Paraît depuis 1913
Tirage: 12,000

LA LIBERTÉ

15¢ Vol. 64 No 12 SAINT-BONIFACE, JEUDI 24 JUIN 1976

L'affaire de Saint-Norbert rebondit

"À BILL GROSSMAN, NOUS DISONS DE DÉMISSIONNER IMMÉDIATEMENT"

— le président de la S.F.M.



A la suite de l'avis de motion présenté par le commissaire Dennis O'Rourke, lundi soir, le 14 juin, réclamant la démission du directeur général de la Division scolaire de la Rivière-Seine, motion qui sera ramenée à une réunion spéciale des commissaires jeudi le 24 juin, le président de La Société Franco-Manitobaine, le docteur Gérard Archambault, a convoqué une conférence de presse au cours de laquelle il a clairement fait connaître la position de la S.F.M. dans cette affaire de l'école française de Saint-Norbert qui s'éternise. Voici le texte de la déclaration du docteur Archambault:

De la pétaudière que semble être devenue la réunion des commissaires de la Division scolaire de la Rivière-Seine nous parviennent de nouveau des relents, c'est-à-dire des mauvaises odeurs.

Certains de ces messieurs nous préparent, en effet, pour le 24 juin, Fête nationale des Canadiens français, ce que nous pouvons qualifier de rien de moins qu'un affront.

Nous sommes tous au courant que lundi soir dernier, à une réunion des commissaires de la Division, le commissaire O'Rourke a présenté un avis de motion réclamant la démission du directeur général de la Division, monsieur Normand Boisvert, alléguant comme raison un "lack of confidence in the Superintendent". C'est à une réunion des commissaires qui doit avoir lieu à Sainte-Anne, jeudi soir prochain, le 24, que le commissaire O'Rourke doit présenter sa motion en faveur de ou contre laquelle devront voter les commissaires.

...

Le 19 juin 1975 — l'an dernier, à quasiment pareille date — nous avions convoqué la presse pour faire connaître notre réaction à une décision — récente alors — de la Division scolaire de la Rivière-Seine face à la construction d'une école française à Saint-Norbert. La S.F.M. voulait, à ce moment-là, par cette conférence de presse qu'elle avait convoquée, "communiquer au public son indignation, sa déception, et sa déconcertation concernant le volte-face de la Division scolaire de la Rivière Seine vis-à-vis le projet de construction d'une **Ecole Française à Saint-Norbert**".

(Suite, page 6)

VOUS ÊTES CONVIÉS...

CE SOIR, À SAINTE-ANNE, à la réunion des commissaires d'écoles, rebondissement dans l'affaire de l'école de Saint-Norbert.

O

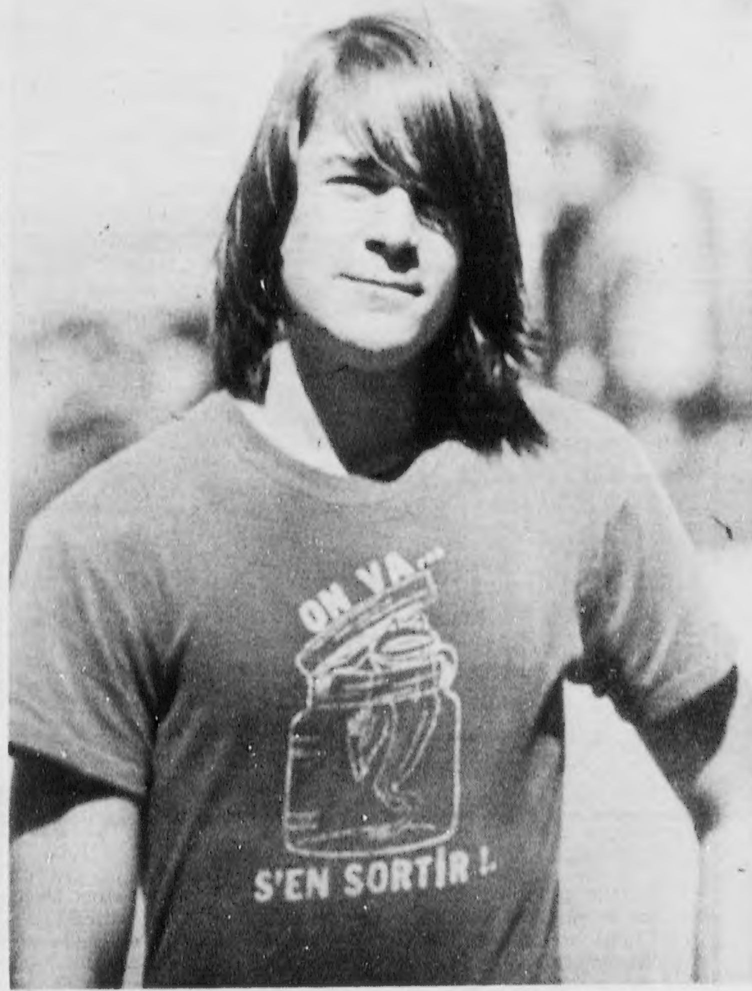
DÉMOCRATIE...

On nous dit qu'à la réunion de ce soir, les commissaires considéreraient D'ABORD la motion de Dennis O'Rourke pour recevoir ENSUITE les mémoires des groupes sur le sujet...

Manifestation au Précieux-Sang – On veut l'école française

Tel qu'annoncé à sa réunion de lundi soir, le 14 juin (voir LA LIBERTÉ, livraison du 17 juin), les membres du Comité des Parents de l'école du Précieux-Sang qui revendiquent l'école française ont donné un "avertissement" à la Division scolaire de Norwood — tel que convenu à leur réunion — en retenant leurs enfants hors l'école au moins une fois avant la fin des classes. La journée de vendredi a de ce fait été marquée de manifestations devant l'école du Précieux-Sang, avec pancartes, slogans scandés, etc. (Photos Jacques Forest) ▽ ▷





Éditorial

LA SOLUTION: DES COMMISSIONS SCOLAIRES FRANÇAISES

Ces lignes seront imprimées lorsque se réuniront les commissaires de la Division scolaire de la Rivière-Seine pour recevoir la motion du commissaire Dennis O'Rourke réclamant la démission du directeur général de la division, monsieur Normand Boisvert.

Ce coup bas a suscité l'indignation et on peut prévoir pour jeudi soir, à Sainte-Anne, une réaction vive de la part de tout un segment de la population francophone du Manitoba. Déjà, lundi, à Sainte-Anne, des parents retenaient leurs enfants à la maison en guise de protestation et on prévoit d'autres débrayages analogues dans la Division de la Rivière-Seine d'ici jeudi. Le Comité de Parents provincial mobilise ses effectifs. Ainsi de suite.

Le mouvement en faveur de l'école française, seule solution au problème de la survivance française au Manitoba, prend de l'ampleur. Il est trop tôt pour affirmer qu'il est irréversible. Cela dépend du degré de conviction des parents. Les résultats de l'étude du Centre de recherche du Collège universitaire de Saint-Boniface sur le rendement académique des élèves franco-manitobains sont éloquents. L'école dite "mixte" est, à toutes fins pratiques, une école anglaise qui produira des anglophones. On en voit déjà les résultats désastreux. Les résultats pourraient, si aucun changement n'est effectué dans les structures scolaires qui reçoivent les francophones, se révéler funestes. On pense à l'avenir du Collège universitaire de Saint-Boniface. Qu'arrivera-t-il le jour où les élèves, tellement pauvres en français, ne pourront y être admis parce qu'incapables de suivre les cours? Une institution comme le Collège, qui pourrait dispenser l'enseignement universitaire à quelque 1,200 étudiants (il serait facile de placer ailleurs les élèves du secondaire) comptait à peine 300 étudiants à plein temps au cours de la dernière année académique... Cela devrait faire réfléchir.

Ce qui se passe ces jours-ci dans la Division de la Rivière-Seine —dont les commissaires sont en forte majorité francophones— atteint un degré de dégueulasserie sans précédent. On en est rendu à recourir au chantage, à l'intimidation. Cela est grave.

Le sous-ministre de l'Éducation, le docteur Lionel Orlikow, nous confiait l'autre jour, se référant aux événements à l'école du Précieux-Sang, son inquiétude, nous disait qu'il voit des pressions allant augmentant au cours des prochaines années ("pressure mounting over the next years").

Il reste que sans l'école française, la population francophone est vouée à l'assimilation à brève échéance. Mais l'école française doit être placée dans un cadre, un système. Les Québécois ont toujours été généreux envers leur minorité anglophone qui se trouve sur leur territoire. Au Québec, les anglophones, concentrés dans le grand Montréal, ont leurs écoles, comme les francophones ont les leurs. Mais ces écoles sont encadrées, du côté anglophone, par une commission scolaire, le Greater Montreal Protestant School Board qui fait ses affaires, et, du côté francophone, par la Commission des Écoles catholiques de Montréal. Les appellations "protestant" et "catholiques" sont héritées du passé et signifient peu aujourd'hui. Mais chaque commission scolaire s'occupe de ses affaires et ça marche. Il n'y a pas de chicanes. Il y a très peu d'écoles anglaises en dehors de l'agglomération montréalaise et il n'est pas rare que dans la campagne québécoise, on ignore totalement l'anglais ou on s'en balance royalement...

Pour éviter des situations non seulement cocasses mais intolérables et révoltantes, comme celle que nous connaissons depuis un an dans la Division scolaire de la Rivière-Seine, nous ne voyons qu'une solution, la création de commissions scolaires françaises encadrant les écoles françaises. Le réseau préconisé d'écoles françaises ne pourrait fonctionner à l'intérieur du cadre des commissions scolaires actuelles qui sont à toutes fins pratiques anglaises —vous voyez ça, à la réunion des commissaires de la Division de la Rivière-Seine, neuf francophones et deux anglophones discuteront leurs affaires en anglais!

Des commissions scolaires françaises groupant des écoles françaises et des commissions scolaires anglaises groupant les écoles anglaises dites "mixtes" constituent la solution au problème actuel de l'enseignement aux francophones qui autrement ira en s'aggravant. Les francophones auraient leurs commissions scolaires, les anglophones —et francophones "mixtes"— auraient les leurs. Aux Franco-Manitobains de décider.

Jean-Jacques Le François

Lettres à LA LIBERTÉ

VOUS ÊTES CONVIÉS...

EN FIN DE SEMAINE, À LA BROQUERIE pour célébrer la Fête nationale des Canadiens-Français, LA SAINT-JEAN-BAPTISTE.

OBSERVATION

Cher Monsieur Le François,

La "Chronique religieuse", "La Femme du mois" mettaient une note chrétienne dans LA LIBERTE, montrant comment la minorité francophone du Manitoba trouvait dans sa foi la force et la fierté d'être elle-même dans la vie quotidienne. LA LIBERTE se sécularise en se déchristianisant et remplaçant ces chroniques par "L'horoscope". On retourne au culte astrologique des primitifs lorsque la race, l'argent, le plaisir remplacent Celui qui seul peut relever l'humanité. La culture, la langue ne sont que des véhicules d'humanisation valides si elles sont vivifiées par la foi. Sinon on bâtit sur le sable, même si c'est "payant".

Guy de Bretagne, o.m.i.

FIDÈLE LECTEUR

LA LIBERTE
Saint-Boniface

Cher M. Le François,

Etant natif du Manitoba, j'ai toujours lu LA LIBERTE. Depuis 20 ans je demeure à Edmonton, Alberta, je continue mon abonnement. Je lis mon journal LA LIBERTE avec grand intérêt chaque semaine.

Vive le journal LA LIBERTE,

Très sincèrement,

Arthur de Rocquigny
8340-77 avenue
Edmonton, Alberta



LA LIBERTÉ

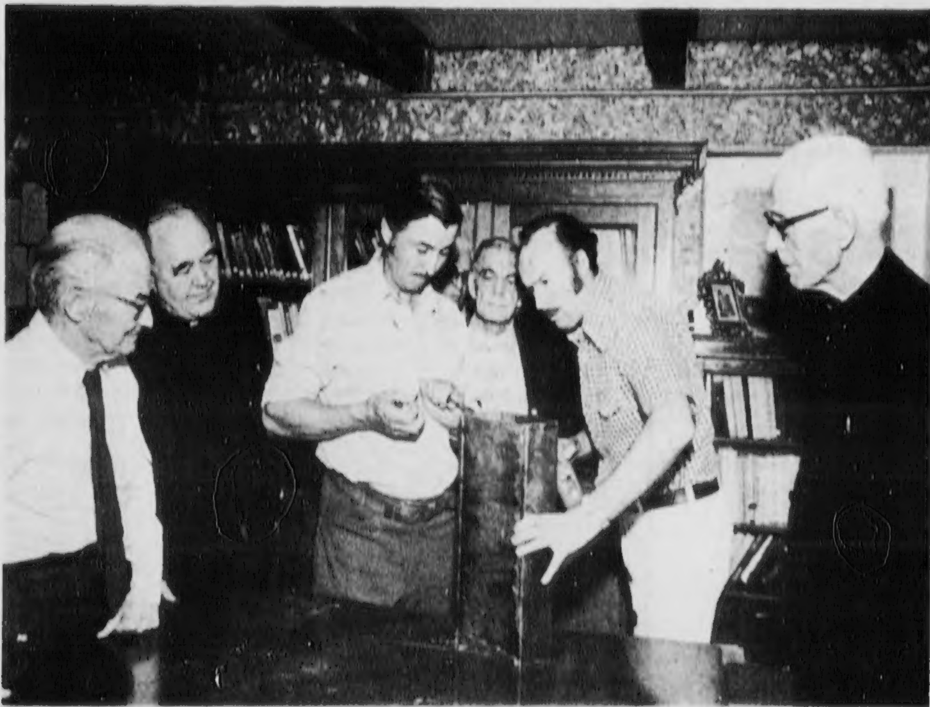
Journal hebdomadaire publié le jeudi par Presse-Ouest, Limitée, au service des 12,000 foyers du Manitoba français. Membre de la M.W.N.A. et des Hebdos du Canada.
DIRECTEUR : Marcien Emond.

REDACTEUR EN CHEF : Jean-Jacques Le François.

SERVICE DES ANNONCES COMMERCIALES : René Guyot. Au téléphone : 247-4823.

Toute correspondance doit être adressée à LA LIBERTE. Case postale 96, Saint-Boniface, Manitoba, R2H 3B4. Au téléphone : 247-4823.
L'abonnement annuel coûte $7.50 au Canada. $8.50 aux Etats-Unis, et $9.50 dans les autres pays.
LA LIBERTE est imprimée sur les presses de Kingdon Printing (1974) Ltd., 807, rue Erin, Winnipeg, Manitoba R3G 2W2. Enregistrée comme courrier de deuxième classe : no 0477.

Les ossements du Père Jean-Pierre Aulneau, s.j. et de Jean-Baptiste Gaultier de La Vérendrye



Les ossements

du Père Jean-Pierre Aulneau, s.j., et de Jean-Baptiste La Vérendrye

Les soussignés se sont réunis au Musée de Saint-Boniface, à 20 heures, ce deuxième jour de juin 1976, pour être témoins de la mise en un coffret de cuivre des quelques ossements qui restent - après être passés deux incendies - des squelettes du Père Aulneau et du fils aîné de La Vérendrye, Jean-Baptiste, lesquels avaient été recueillis au Fort Saint-Charles, lors de sa découverte en 1908, transportés au Collège de Saint-Boniface et déposés dans une grande vitrine sise en la salle de physique et que les élèves pouvaient voir tous les jours. Après l'incendie du Collège en 1922, Mgr Arthur Béliveau s'occupa de recueillir ce qui pouvait rester de ces ossements et il conserva en son appartement le peu qu'il put retrouver. Quand l'abbé Antoine d'Eschambault, en 1938, eut fondé le Musée de la Société Historique de Saint-Boniface, Monseigneur lui ayant donné ces reliques, il fit faire une caisse vitrée pour les contenir. Ils furent exhibés dans cette caisse lorsque le Musée était dans le sous-sol de la Cathédrale de 1938 à 1952, puis à l'Hôtel de Ville de 1952 à 1964, enfin ils étaient revenus à la Cathédrale en 1967 pour de nouveau subir un incendie en 1968. La caisse fut endommagée par l'eau mais les ossements étaient restés intacts. Ils furent recueillis par M. Henri Lane et remis à l'abbé Delaquis de la Société Historique de St-Boniface qui les confia au Musée.

Nous fûmes témoins de la translation de ces restes dans un coffret de cuivre dont le couvercle a été soudé devant nous, et qui sera inséré et maçonné dans le monument qui vient d'être érigé dans le cimetière de la Cathédrale, lequel sera inauguré dimanche le six de ce mois en le deux-cent-quarantième anniversaire de la mort du Père Aulneau et de Jean-Baptiste La Vérendrye.

Marthe Benoist
Madeleine Bernier
Marie Benoist Martin
Maurice Asselin
Auguste Lagassé
Roger Chemar
Maurice Prud'homme

Marius Benoist
Martial Caron, s.j.
Ant. Champagne c.r.i.c.
V. J. Jensen s.j.
J.J. Le François
Robert Painchaud
J.E. St-Hilaire
Gérard Lagacé ptre.
Henri Létourneau
Lorraine Smith

**

Signatures. Commençant en haut, à droite: Marthe Benoist, Madeleine Bernier, Marie Benoist Martin, Maurice Asselin, Auguste Lagassé, Roger Chemar, Maurice Prud'homme, Marius Benoist, Martial Caron, s.j., Antoine Champagne, c.r.i.c., V.J. Jensen, s.j., Jean-Jacques Le François, Robert Painchaud, Joseph-E. Saint-Hilaire, Gérard Lagacé, Henri Létourneau, Lorraine Smith.

□ □ □

Au Musée de Saint-Boniface, le 2 juin 1976, ce qui restait des ossements du Père Jean-Pierre Aulneau, s.j. et de Jean-Baptiste Gaultier de La Vérendrye, après 240 ans et divers déplacements, a été mis dans un coffre de cuivre (photo, à gauche) où l'on déposa aussi le document que nous reproduisons ci-haut, et qui fut scellé. Le dimanche suivant, 6 juin, comme on sait, le coffre fut inséré dans le granit du monument Aulneau — La Vérendrye au cimetière de la Basilique de Saint-Boniface et à son tour scellé. (Photo du haut,) on reconnaît M. Marius Benoist, le Père Vincent Jensen, s.j., à l'arrière, M. Joseph Saint-Hilaire et le Père Martial Caron, s.j., et le Père Antoine Champagne, c.r.i.c., observant MM. Auguste Lagassé et Roger Chenar qui s'apprêtent à sceller à la soudure le coffre de cuivre. (Photos Maurice Asselin)

L'Actualité

LA SAINT-JEAN-BAPTISTE

La Société Saint-Jean-Baptiste fut fondée à Montréal en 1834 par Ludger Duvernay. La procession de la Saint-Jean-Baptiste, le 24 juin, fut tôt associée à la fête, mais aux tout débuts, ce furent des banquets et des discours qui marquèrent l'événement. "Si nous consultons les journaux du temps, rapporte Pierre-Georges Roy [1], nous constatons que le 24 juin 1834, il y eut un banquet mais pas de procession. En 1835 et en 1836, ce fut la même chose. En 1837, deux banquets par suite d'une scission mais pas de procession. En 1838 et jusqu'en 1844, la célébration de la fête nationale fut interrompue par suite des événements politiques. C'est en 1842 que la Société Saint-Jean-Baptiste de Québec fut fondée par le docteur P.-M. Bardy. Nous voyons dans une étude de M. L.-P. Turcotte que le matin du 24 juin 1842 les membres de la nouvelle société, en compagnie d'un grand nombre de citoyens, se rendirent **en procession** *à la cathédrale de Québec, ayant en tête la Musique canadienne de Sauvageau, qui jouait des airs nationaux. Et n'y avait pas de petit saint Jean-Baptiste ni de mouton dans le cortège, mais une bannière aux couleurs bleu blanc rouge représentait le patron des Canadiens français. Dans la même procession, figurait une autre bannière avec l'inscription: nos institutions, notre langue et nos lois. De plus, tous les membres de la société portaient à leur boutonnière le ruban tricolore et une feuille d'érable."*

*** *** ***

Au temps de mon enfance, la fête de la Saint-Jean-Baptiste était attendue avec joie. D'abord, elle marquait le début des vacances des écoliers. Et puis, mon grand-père, mes oncles, mon père, pionniers de la paroisse, étaient étroitement liés au défilé, pour la paroisse, défilé qui, à Montréal, était sans doute l'événement le plus considérable de l'année. Chaque paroisse construisait son char allégorique, l'une rivalisant avec l'autre. Ces chars représentaient des scènes historiques, héroïques et folkloriques, scènes de l'histoire du Canada, entendons "Canada français": les coureurs de bois, Dollard des Ormeaux, Madeleine de Verchères, Marianne s'en va-t-au moulin. . ., Les sucres, etc. On se donnait beaucoup de mal pour réussir les tableaux et, souventes fois, on réussissait très bien. Tout cela était fait bénévolement par des artisans de la paroisse, les marchands du lieu fournissant les matériaux.

Le soir, après le souper, et le samedi, durant les semaines qui précédaient le défilé, on se rendait dans "la cour du presbytère" où le char de la paroisse était en construction. Les hommes de métier de la paroisse s'y affairaient: menuisiers, ferblantiers, peintres, etc. Mon grand-père et mon grand-oncle notables de la paroisse et artisans hors pair, surveillaient les travaux, minutieux, ne tolérant rien d' "à peu près". . .

Venait le grand jour. On allait voir une dernière fois le fameux char auquel les ouvriers mettaient la dernière main. Puis de superbes chevaux tiraient la lourde plate-forme roulante vers le point de départ du défilé. C'était un après-midi merveilleux. Le défilé durait des heures et attirait des centaines de mille personnes. Les notables y figuraient, de toutes les parties de la ville, c'est-à-dire de toutes les paroisses, dans des voitures découvertes, fiers, en habit de cérémonie, collier d'or au cou, heureux de se montrer en public. . .

Les ans passèrent. Certains, peu avant les années soixante, qui marquèrent un tournant au Québec, décidèrent que le mouton était un bien pauvre symbole pour les Canadiens Français, un symbole bien piteux, attendu qu'il se laisse tondre, pour les Québécois d'alors qui commençaient tout juste à sortir de leur torpeur. On fit disparaître le mouton. D'autres ajoutèrent qu'ils préféraient sainte Jehanne d'Arc comme patronne, une guerrière, alors que saint Jean-Baptiste, lui "prêchait dans le désert", ce qui leur semblait peu dynamique. . .

La Société Saint-Jean-Baptiste décida donc un jour de faire disparaître le mouton et de remplacer le petit "saint Jean-Baptiste blond et frisé" [saint Jean-Baptiste blond?] par un grand garçon. Ce qui déclencha un fou rire, puis de la mauvaise humeur. On remplaça alors tout ça par un énorme saint Jean-Baptiste en bois, stylisé, de sept à huit pieds — peut-être plus — de hauteur. C'en était fait. Le char allégorique fut attaqué à la fin de la procession, en plein centre ville, mis en pièces ainsi que les vitrines des grands établissements commerciaux, et mis à feu.

En 1968, on invita — erreur — pour passer en revue le défilé, nul autre que Pierre Elliott-Trudeau, candidat à l'élection fédérale du lendemain. Ce fut joli. Les éléments séparatistes saisirent l'occasion de manifester, le firent violemment durant toute la soirée du 24 juin et tard dans la nuit, attaquèrent les notables réunis sur le balcon de la bibliothèque municipale de Montréal, leur lancèrent tout ce qui leur tombait sous la main en plus de ce dont ils s'étaient munis au préalable. Ce fut la panique. Les policiers de Montréal, qui adorent jouer de la matraque, s'en donnèrent à coeur-joie, et les manifestants le leur rendirent, lançant des billes sous les sabots des chevaux, renversant les autos-patrouilles et les incendiant. Ce fut une belle soirée!

Il n'y a plus de défilé de la Saint-Jean-Baptiste à Montréal. On a remplacé cette manifestation par une immense fête populaire qui réunit des dizaines de milliers de personnes pendant plusieurs jours et plusieurs nuits sur le Mont-Royal, au grand désespoir de certains. . .

On avait essayé, peu avant, de célébrer la Saint-Jean-Baptiste par un rassemblement populaire dans le Vieux Montréal. Mais l'escouade des matraqueurs de la police de Montréal était aux aguets. Et comme rien d'insolite ne se produisit, sinon force chants, gueulage et trop de bière, l'escouade "anti-émeutes" fonça avec ses chevaux et ses motos sur la foule, matraquant, heurtant sans égard jeunes, vieux, femmes, enfants.

Mais les Québécois ont la couenne dure. Aujourd'hui, la Société Saint-Jean-Baptiste est devenue la Société Nationale des Québécois et opte carrément pour l'indépendantisme.

Jean de Lotainville

(1) Roy, Pierre-Georges. — "Toutes petites choses du Régime anglais", deuxième série. Editions Garneau, Québec, 1946.

AU LENDEMAIN DE LA SESSION SUR LES MASS MEDIA: DES CONSIDÉRATIONS, DES RECOMMANDATIONS

Du 3 au 7 mai dernier, l'Office des Communications sociales en collaboration avec l'Office national des Communications sociales (O.C.S.) tint au Collège Universitaire de Saint-Boniface une session intensive d'études sur les mass media. Elle fut dirigée par des animateurs dynamiques d'une expertise exceptionnelle, entre autres M. Roger Blais de l'O.N.F., cinéaste éminent et spécialiste en mass media, M. l'abbé Jacques Paquette affecté à la direction de la Commission de la radio et de la télévision à l'O.C.S., M. Gérard Chapdelaine, réalisateur renommé à la Maison Radio-Canada de Montréal.

Plus de soixante participants venant tant de divers milieux que de divers paliers de la société francophone — professeurs, parents, ouvriers, prêtres, religieuses, étudiants au niveau universitaire et pédagogique — furent profondément sensibilisés au fonctionnement des mass media. Après plusieurs séances d'études — conférences, panel, ateliers, plénières, échanges, ils réalisèrent d'une part la puissance inhérente des media à notre culture du 20e siècle et d'autre part leurs pouvoirs magiques, mythiques, comparatifs et monétaires sur la masse inconsciente.

Une telle expérience ne pouvait rester sans suites. Les participants se mirent sérieusement à l'étude et en arrivèrent aux considérations suivantes:

(1) ATTENDU QUE les mass media jouent un rôle primordial dans la vie de tous les jours et que nous reconnaissons ne pas être toujours conscients de leur influence,

(2) ATTENDU QUE les mass media jouent un rôle important dans l'éducation de la population, notamment chez les jeunes,

(3) ATTENDU QU'UNE grande proportion du contenu des mass media nous parvient de l'extérieur du Manitoba et du Canada,

NOUS RECOMMANDONS:

1. Qu'un comité d'animation soit établi, en collaboration avec l'Office des Communications sociales, pour sensibiliser la population au rôle qu'elle doit jouer vis-à-vis les media.

2. Que l'Office des Communications sociales établisse un deuxième comité pour fournir à la population plus d'information sur les films à l'affiche dans nos cinémas.

3. Que le BUREAU D'EDUCATION FRANCAISE en étroite collaboration avec l'Office des Communications sociales, initie et dresse un programme scolaire en mass media, ceci du niveau élémentaire au niveau secondaire inclusivement.

4. Que le Collège Universitaire de Saint-Boniface fasse les démarches nécessaires auprès de l'Université du Manitoba pour l'obtention d'un cours accrédité en mass media qui serait offert tant au niveau des Arts qu'au niveau de la Pédagogie et ceci dans le plus bref délai possible.

5. Que RADIO - CANADA augmente la distribution de ses émissions par l'entremise de l'Office National du Film. Nous suggérons en particulier que "l'Evangile en Papier" fasse partie de cette série dans le plus bref délai possible.

6. Que RADIO- CANADA étende le plus tôt possible son réseau M.F. (F.M.) français jusque dans la région de l'Ouest.

7. Que RADIO - CANADA établisse un centre de production auquel la télévision française à Winnipeg aurait accès en priorité.

(le 16 juin 1976). ■

Nomination au CN



M. ELDON DOLPHIN

M. Eldon Dolphin est nommé président - directeur général de la Tour CN Ltée à Toronto. La nomination est annoncée par M. George Lach, vice-président du CN, responsable des services voyageurs, des hôtels de la Tour CN.

Dans ses nouvelles fonctions, M. Dolphin est chargé de tous les aspects d'exploitation de la Tour CN: installations de communications, restaurants et attractions touristiques.

VOUS VOUS PROPOSEZ D'OUVRIR UNE GARDERIE DE JOUR?

Vous songez à affecter une partie de votre maison en garderie? Faites-le. Commencez, il existe des subventions pour les garderies de jour licenciées pour enfants et petits qui ne vont pas encore à l'école, en vertu du programme Manitoba Child Day Care. Assurez de bons soins à un ou à plusieurs enfants, dès maintenant ou à partir de septembre. Pour plus de renseignements, composez 944-2197, poste 26 ou 39.

CE QUE SONT POUR MOI LES MASS MÉDIA

par SIMONE PARENT, s.n.j.m.

■ On se souvient que l'Office des Communications sociales du Centre diocésain de pastorale, sous la direction de soeur Maria Prenovault, s.n.j.m., a organisé une session sur les mass media qui s'est tenue au Collège universitaire de Saint-Boniface du 3 au 7 mai dernier. Un comité s'est constitué, à la suite de cette session, pour poursuivre le travail entrepris et pousser vers certains objectifs. Une participante à ces journées d'étude, soeur Simone Parent, s.n.j.m., nous livre ici ses impressions sur la session.

Mass-Media... Mass-Medio... mots qui englobaient un monde si vaste et si inconnu que j'en avais peur et par contre j'en étais émerveillée! Mais n'est-ce pas qu'on apprend à aimer quelque chose dans la mesure où on apprend à connaître davantage? Voilà ce qui se produisit chez moi! On m'a ouvert la porte des Mass-Media et voilà que je m'y suis sentie accueillie et acceptée avec mon peu de connaissance de la matière.

Les Mass-Media sont passés de la naissance à la puissance sans être confrontés par le processus de l'évolution, alors il va de soi que la majorité de la masse s'est laissée envahir par ses pouvoirs magiques, mythiques, comparatifs et monétaires. Le temps a manqué pour s'interroger sur les effets positifs ou négatifs que pouvaient avoir sur nous la télévision, la radio, le cinéma et la presse. Nous uniformisent-ils ou nous libèrent-ils? Fournissent-ils des solutions aux problèmes locaux? Informent-ils? Instruisent-ils? Distraient - ils? Cultivent-ils? Confrontée par des questions-clés durant les sessions, j'ai dû envisager la situation et admettre que je me suis rarement questionnée moi-même face à ces puissances de masse, à savoir ce que les Media font pour moi, ce que je fais des Media et suis-je consciente du geste que je pose quand je me sers des Media? Est-ce que j'ai un esprit critique face aux Media? Comment est-ce que je réagis face à eux? Ce fut presqu'un examen de conscience en règle.

Les sessions plénières m'ont élargi les horizons

(Suite, page 15)

Les "Heures Claires"

C'est dimanche le 13 juin, qu'avait lieu à la Salle Pauline-Boutal, devant une salle comble, le concert annuel des petits de Mme Ragot. La fête enfantine des "Heures Claires" est maintenant une tradition bien établie. De fait c'était le trente-neuvième concert et les quelque trois cent cinquante personnes présentes attestent du succès de l'oeuvre de Mme Ragot et de ses assistantes.

Cinquante enfants de trois à six ans exécutèrent avec simplicité et spontanéité chansons, comptines et danses. La clarté d'expression et la précision du geste étaient tout à fait exceptionnelles. De par leur présentation les enfants ont démontré un développement marqué, ceci grâce aux efforts des animatrices et grâce à une méthodologie d'éducation pré-scolaire très explicite et incontestable.

Le tout s'est déroulé dans une atmosphère de fête témoignant que l'éducation et la joie peuvent aller de pair.

BAZAR

Bazar, vente d'artisanat, de pâtisseries, d'objets faits à la main, vêtements. Au Foyer Saint-Boniface, 271, rue Archibald, vendredi le 25 juin de 1h00 à 4h00 p.m.

INVITATION AU VOYAGE

Il y aura un voyage dimanche le 4 juillet à bord du train du *Greater Winnipeg Water District*. Le départ se fera à 8h00, de la gare (angle Dawson et Plinquet) à Saint-Boniface. Retour à 19h00. Comme il n'y a que 76 places, il faut retenir sa place avant le 27 juin. Les billets sont de $4.00 pour les adultes, $2.00 pour les 6 à 14 ans et les retraités. C'est gratuit pour les moins de 6 ans. Il faut apporter son repas. La boisson est interdite. Pour plus de renseignements, communiquez avec Léo Gélinas, à Saint-Pierre, au 1-433-7862, ou avec le *Water District*, au 233-1456.

Du côté de la cuisine

L'été, c'est... une jeune carotte fraîchement cueillie

On apprend beaucoup du comportement des animaux; ainsi si un certain M. de La Fontaine vivait encore, peut-être inventerait-il une fable mettant en vedette un lapin en quête d'une carotte? L'analogie avec l'homme serait légitime car la carotte aussi est excellente pour le commun des mortels.

Les carottes sont un légume apprécié à l'année longue parce qu'elles se conservent bien. Cependant elles sont à leur apogée, tendres et succulentes lorsqu'elles sont jeunes, minces et fraîchement cueillies. Rechercher des bottes de carottes un peu vertes aux extrémités. Tout le monde se régale de ces racines croquantes même servies comme légume; une livre et demie sert habituellement six personnes.

Les carottes constituent une excellente source de vitamine A, celle qui est nécessaire à une croissance et vision normales, ainsi qu'à une peau saine. La merveilleuse couleur orange foncé provient de la carotène qui est une p rovitamine, ou en d'autres mots un précurseur de vitamine. La carotène se transforme en vitamine A essentielle dans l'organisme humain. Etant donné qu'une carotte crue procure seulement 20 calories, vous pouvez en grignoter fréquemment même si vous suivez un régime amaigrissant.

Les jeunes carottes sont habituellement lavées et légèrement grattées ou parées avant la cuisson. Celle-ci a lieu dans une petite quantité d'eau bouillante salée. Les petites carottes sont gardées entières et les plus grandes sont coupées en tranches d'½ pouce pour qu'elles requièrent le même temps de cuisson, soit environ 15 minutes. Les Services consultatifs de l'alimentation d'Agriculture Canada vous suggèrent deux façons nouvelles de les apprêter, soit comme "Carottes au beurre et citron" et "Carottes au miel et gingembre".

CAROTTES AU BEURRE ET CITRON

1½ livre de carottes jeunes
2 c. à table de beurre
3 pommes moyennes évidées et coupées en quartiers
1 c. à table d'amidon de maïs
¼ tasse de sucre
½ c. à thé de sel
⅔ tasse d'eau
1 c. à table de beurre
1 c. à thé de zeste de citron râpé finement
2 c. à table de jus de citron

Cuire les carottes dans de l'eau bouillante salée jusqu'à tendreté (environ 15 minutes). Egoutter. Ajouter 2 c. à table de beurre et les pommes. Couvrir et cuire jusqu'à ce que les pommes soient tendres (environ 5 minutes de plus). Mêler l'amidon de maïs, le sucre et le sel. Ajouter l'eau graduellement. Remuer et cuire jusqu'à ce que clair et épais. Retirer du feu; ajouter 1 c. à table de beurre, le zeste et jus de citron. Verser sur les carottes et les pommes. Garnir de tranches de citron en spirales si désiré. Quantité: 6 portions.

CAROTTES AU MIEL ET GINGEMBRE

1½ livre de carottes jeunes
2 c. à table de miel
2 c. à table de beurre
½ c. à thé de sel
¼ c. à thé de gingembre
Pincée de cannelle

Cuire les carottes dans l'eau bouillante salée jusqu'à tendreté (environ 15 minutes). Mêler le reste des ingrédients et cuire jusqu'à ce que le beurre et le miel soient fondus. Verser sur les carottes. Garnir de bouquets de persil si désiré. Quantité: 6 portions.

Les fraises, petits rubis de juin

La saison des petits fruits est de nouveau avec nous et si vous désirez en profiter pleinement voici quelques conseils opportuns quant à l'achat et à la manipulation des fraises fraîches.

CHOISIR SELON LA COULEUR. Les fraises se conservent plus longtemps avec leur petite couronne verte. Ceci démontre qu'elles ont été traitées aux petits soins et ne sont pas trop mûres. Les meilleures baies sont odorantes, rouge vermeil, bien formées et d'apparence brillante. La saveur dépend non de la grosseur mais de la variété et du point de maturation.

EN PRENDRE SOIN. Les fraises ne sont pas à l'épreuve de plis ou de meurtrissures alors rapportez-les rapidement à la maison et triez-les de façon a retirer celles qui sont meurtries. Réfrigérez dans une casserole à fond plat, recouverte lâchement de papier ciré et utilisez dans les deux jours qui suivent. Lavez les fraises juste avant de servir.

PLONGER ET SÉCHER. Ne pas faire tremper les fraises car elles gonflent, perdent de leur saveur et de leur valeur nutritive. Les plonger délicatement et rapidement dans de l'eau froide et les retirer immédiatement afin de laisser le sable et la terre se déposer au fond. Enlever les petites couronnes vertes une fois que les fraises sont propres et sèches.

SAVOURER MAINTENANT! Les fraises se servent à toute heure de la journée. Savourez-les légèrement sucrées avant le déjeuner ou en tranches sur les céréales. Les ajouter dans une salade de fruits pour le goûter, et pour souper, comme garniture sur de la crème glacée ou une tarte à la crème. Les Services consultatifs de l'alimentation d'Agriculture Canada vous proposent deux gourmandises: un "Marbré aux fraises" et un "Touleau aux fraises fraîches" créés spécialement à l'intention de votre bon goût!

MARBRÉ AUX FRAISES

Croûte

1 tasse de biscuits graham écrasés
1 c. à table de sucre
¼ tasse de beurre fondu

Mélanger les ingrédients. Presser dans un plat de 8 pouces carrés.
Refroidir.

Garniture

2 c. à table de sucre
2 tasses de fraises tranchées (environ 1 chopine)
1 paquet (3 onces) de gelée en poudre, aux fraises
1 tasse d'eau bouillante
1 tasse du sirop des fraises (plus de l'eau)
5 tasses de guimauves miniatures
½ tasse de lait
½ chopine (1¼ tasse)
de crème à fouetter, fouettée

Saupoudrer les fraises de sucre et laisser reposer ½ heure. Egoutter en réservant le sirop. Dissoudre la gelée en poudre dans l'eau bouillante et ajouter le sirop des fraises (plus de l'eau). Refroidir jusqu'à ce que partiellement pris. Incorporer les fraises en pliant. Mélanger les guimauves et le lait, et chauffer en remuant, jusqu'à ce que les guimauves fondent. Refroidir. Incorporer la crème fouettée en pliant. Marbrer la gélatine du mélange de guimauves. Verser dans la croûte. Refroidir 2 heures. Quantité : 9 carrés.

GATEAU ROULÉ AUX FRAISES FRAÎCHES

Gâteau roulé

4 jaunes d'oeufs
¼ tasse de sucre
½ c. à thé d'essence de vanille
4 blancs d'oeufs
½ tasse de sucre
3/4 tasse de farine à pâtisserie et à gâteau
3/4 c. à thé de poudre à pâte
¼ c. à thé de sel
Sucre à glacer

A l'aide de papier ciré graissé, tapisser le fond d'un moule à gâteau roulé de 10½ x 15½ pouces. Battre les jaunes d'oeufs jusqu'à ce que légers. Incorporer graduellement ¼ tasse de sucre en continuant de battre. Ajouter l'essence de vanille. Battre les blahcs d'oeufs jusqu'à l'obtention de pics fermes mais non secs. Incorporer graduellement ½ tasse de sucre en continuant de battre jusqu'à ce que le blanc soit lustré. Incorporer le mélange de jaunes d'oeufs en pliant. Tamiser les ingrédients secs et incorporer en pliant au mélange d'oeufs. Verser dans le moule à gâteau roulé et cuire 8 à 10 minutes à 400oF. Tamiser le sucre à glacer au-dessus d'un linge à vaisselle afin de le recouvrir légèrement. Renverser le gâteau sur le linge et enlever le papier ciré. Rouler le gâteau et le linge ensemble, à partir du côté le plus étroit. Refroidir.

Garniture

½ chopine (1¼ tasse) de crème à fouetter, fouettée
2 c. à table de sucre à glacer
1 c. à thé d'essence de vanille
2 tasses de fraises tranchées (environ 1 chopine)

Battre ensemble la crème fouettée, le sucre à glacer et l'essence de vanille. Dérouler le gâteau et recouvrir de crème fouettée. Disposer les fraises sur le dessus. Rouler de nouveau et réfrigérer 2 heures. Saupoudrer de sucre à glacer et garnir de fraises si désiré. Quantité: 10 à 12 tranches.

A noter: On peut utiliser un gâteau roulé commercial.

Services consultatifs de l'alimentation
Agriculture Canada

de ci, de ça...



HOMMAGE À MONSIEUR ET MADAME OLIVIER TREMBLAY.— L'élite franco-manitobaine s'est réunie vendredi soir dernier pour rendre hommage à Monsieur et Madame Olivier Tremblay avant leur rentrée au Québec où Monsieur Tremblay reprendra ses fonctions au ministère québécois de l'Éducation. Pas moins de 250 personnes assistaient à cette soirée organisée par la S.F.M. et les organismes de la communauté, dont le ministre du Tourisme, des Loisirs et des Affaires culturelles, l'honorable René-E. Toupin, le sous-ministre de l'Éducation, le docteur Lionel Orlikow, le sous-ministre du Développement coopératif, Monsieur Maurice Gauthier. Tous ont remercié, non sans émotion, Monsieur et Madame Tremblay qui ont fait énormément pour les Franco-Manitobains dans le domaine de l'éducation. On ne peut oublier de tels amis. . .

***

Les Éditions Bois-Brûlé.— "L'espace de Louis Goulet" est le titre d'un volume paru ces jours derniers aux Éditions Bois-Brûlé (Saint-Boniface). Il s'agit de récits sur "les vétérans de l'ancien ordre de choses dans l'Ouest canadien". "C'est une de ces biographies, lisons-nous dans l'avant-propos, (...) telle qu'elle nous est tombée des lèvres du narrateur et que nous avons recueillie par faisceaux de notes sténographiques entre deux touches d'une bonne pipe de hart rouge, comme les anciens métis appellent l'écorce d'une espèce de saule sauvage qu'ils fumaient au lieu de tabac". Ce sont les récits de Guillaume Charette, métis engagé, que nombre d'entre nous ont connu comme le "Vieux Raconteur de CKSB".

***

Fierté nationale, respect de la langue.— Espérons qu'au cours des célébrations de la Saint-Jean-Baptiste à La Broquerie, en fin de semaine, tout se déroulera en français. . .

***

La Commission de contrôle des salaires.— C'est ainsi qu'il faudrait rebaptiser la commission qui se dit "de contrôle des prix et des salaires". Les prix continuent à augmenter, et récemment considérablement surtout dans le domaine de l'alimentation. Par contre, la commission frappe les travailleurs en réduisant les augmentations de salaires obtenues par la négociation. On sait ce qui est arrivé à Thompson, aux travailleurs de l'Inco, et ce qui arrive aux employés de la régie des alcools du Manitoba...

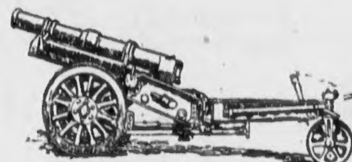
***

Les choses qui ne coûtent rien.— Pour la neuvième année consécutive, Terre des Hommes, reliquat de l'Exposition de 1967 que s'est acharné à maintenir le maire Drapeau, est en déficit. D'autre part, on prévoit maintenant que les Olympiques coûteront au-delà de UN MILLIARD QUATRE CENT MILLIONS! Selon le maire Drapeau, les Olympiques devaient être modestes... tout est relatif... et ne rien coûter aux contribuables. Nous verrons tout à l'heure... On se rappelle l'aventure du Vaisseau d'Or... le restaurant que le maire Drapeau avait ouvert dans l'hôtel Windsor, à Montréal — où il était défendu de parler trop fort pour ne pas nuire à l'ensemble à cordes qui faisait les frais de la musique! — et qui sombra, c'est bien le cas de le dire, dans la faillite... Quel administrateur!

***

LA GRÈVE DES PILOTES DE L'AIR EST UNE GRÈVE CONTRE LE BILINGUISME, UNE MANIFESTATION RACISTE

•



"NOUS DISONS À BILL GROSSMAN. . . " (suite)

Il y a un an, à un jour près, que nous tenions cette conférence de presse. Depuis, le grenouillage, l'intrigue, la cabale, la manigance, le complot, n'ont cessé. A la fin de mai, dans un jugement rendu public par le Juge R. Matas, la Cour d'Appel du Manitoba pratiquement rejetait tous les arguments importants des partisans du transfert de terrains d'un certain groupe de la région Saint-Norbert — Parc La Salle dans la Division de Fort Garry. Les juges de la Cour d'Appel avaient retenu les arguments du directeur général de la Division scolaire de la Rivière Seine, monsieur Normand Boisvert. . .

Autrement dit, monsieur Normand Boisvert, directeur général de la Division scolaire de la Rivière Seine, favorise l'école française, au grand déplaisir de certaines personnes que nous connaissons.

Nous prévoyions depuis longtemps que Boisvert deviendrait la cible des attaques des anti-français de la Division Seine et nous ne sommes nullement surpris qu'il soit le premier attaqué.

C'est la petite politique qui se poursuit. Mais cette fois, c'est le couteau dans le dos. O'Rourke, dans cette affaire, serait la marionnette, ferait le jeu de Bill Grossman, le président de la Division scolaire de la Rivière-Seine qui le ferait marcher à ses fins qui sont d'empêcher l'école française de voir le jour à Saint-Norbert.

Il y a un an que cela dure. On eut cru l'affaire réglée après tout ce qui s'est passé. Mais non. On veut la tête du directeur général de la Division simplement parce qu'en connaissance de cause, il favorise l'école française. On n'a rien d'autre à lui reprocher. Monsieur Boisvert est à son poste depuis cinq ans et a toujours fait du bon travail.

Ne nous a-t-on pas fait savoir que Bill Grossman aurait rendu visite à Normand Boisvert, il y a peu de temps, pour lui suggérer de démissionner de son poste... et ce... sans avoir mis au courant de sa démarche les commissaires...? L'on croit d'autre part savoir qu'une liste aurait été dressée qui comporterait plusieurs noms de personnes tant dans l'administration que sur le corps professoral de la Division... favorables à l'école française... dont on essaierait de se débarrasser par des pressions et autres écoeurements. Bill Grossman serait l'instigateur de ces manoeuvres, à ce que l'on sache, et on peut se demander qui sera la prochaine victime de ce chantage. . .

La Société Franco-Manitobaine est le bras politique des Francophones du Manitoba. Elle détient un mandat précis, celui de défendre les droits des Francophones de cette Province. A sa dernière assemblée annuelle, elle s'est vue confier à l'unanimité le mandat de promouvoir l'école française au Manitoba.

Nous faisons face aujourd'hui à un problème politique. Nous faisons face à des anti-français qui, si l'on observe leur comportement depuis un an, sont prêts à tout — y compris le chantage — pour empêcher l'école française au Manitoba.

Nous ne pouvons que combattre avec tous les moyens possibles les "antis" qui sont de mauvaise foi. Aux autres, peut-être mal renseignés, nous suggérons de prendre connaissance du rapport du Centre de Recherche du Collège universitaire de Saint-Boniface, ou simplement du résumé du rapport qui circule en ce moment, sur le rendement académique des élèves franco-manitobains. Les conclusions sont éloquentes. . .

A Bill Grossman, qui manoeuvre dans l'ombre mais dont nous sommes en mesure d'observer les mouvements, nous disons de démissionner. Cet homme n'a pas su se montrer digne des fonctions qu'il a acceptées de remplir. Ses tendances à la politicaillerie, d'où son manque d'objectivité et d'honnêteté intellectuelle — pour le moins dire —, son antipathie envers les francophones, ne le désignent nullement au poste de président d'une Division scolaire. Nous lui disons de démissionner immédiatement.

À la population, à notre population, aux organismes franco-manitobains, nous demandons avec instance d'être présents à Sainte-Anne, le 24 juin au soir, à cette réunion des commissaires de la Division Seine où le commissaire O'Rourke doit présenter sa motion contre le directeur général Boisvert. Il faut y être en force. Il faut investir la place, montrer que si, à une certaine époque, on promenait un mouton à la fête de la Saint-Jean-Baptiste, nous n'avons plus rien de cet animal paisible qui se laisse tondre. . . Nous disons assez de nous marcher sur les pieds!

Le Docteur Archambault s'est dit d'avis que pour éviter des situations analogues qui pourraient aller se répétant sans cesse, la création de divisions scolaires essentiellement françaises serait la solution, mais que cela ne sera pas sans un long cheminement.■

GRANDE VENTE À L'OCCASION DU 100e ANNIVERSAIRE DE LA PAROISSE DE SAINTE-ANNE-DES-CHÊNES

chez

SAINTE-ANNE T.V. & FURNITURE LTD.

Chaîne Stéréo Zenith



Prix : **$439.00**

LA CHAMBRE DE COMMERCE DE SAINTE-ANNE

ET

SAINTE-ANNE T.V. & FURNITURE LTD.

VOUS INVITENT

à vous joindre aux paroissiens pour célébrer le premier centenaire de la paroisse de SAINTE-ANNE-DES-CHENES
Les fêtes commenceront samedi 3 juillet pour se terminer vendredi 10 juillet
Votre présence contribuera à donner de l'éclat à ces fêtes et en assurera le succès.



MÉDITERRANÉEN

Le Verona - G4548

25" Elégante console de style méditerranéen. Roulettes cachées. Fini chêne foncé (G4548DE) ou noisette (G4548P). Fini plaqué, dessus bois franc. Devant, côtés et base simili-bois.

PRIX : **$749.95**

EVG Zenith's Electronic Video Guard Tuning System

- Châssis 100% Solid-State, protecteur et contrôle de voltage breveté
- Image brillante en Chromacolor
- Un seul bouton de sélection VHF UHF
- Un seul bouton de syntonisation

A distance, vous commandez en pressant un bouton,

et... ZOOM

vous obtenez une IMAGE DE PREMIER PLAN!

Image normale

Image ZOOM

1976 ZENITH® 19" DIAGONAL

100% SOLID-STATE CHROMACOLOR® II

avec **commande a distance 1000**

En pressant le bouton ZOOM, vous obtenez immédiatement une image de premier plan, agrandie de 50%. En pressant de nouveau, l'image revient à la normale. Boutons pour mettre le téléviseur en marche ou pour le fermer, pour changer de station, contrôler le volume du son à quatre niveaux ou en complète sourdine.



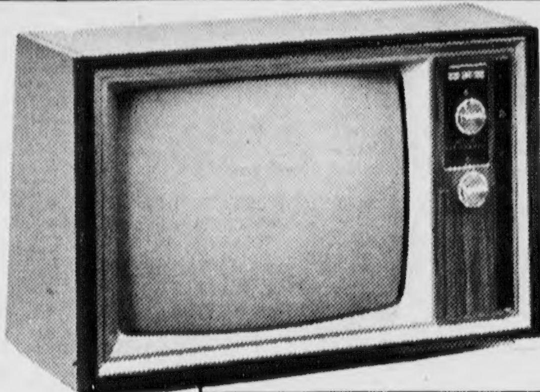
Le **GREEN BRIER. SG1990W**

Châssis Solid - State 100%. Protecteur et contrôle de voltage breveté Zenith. Ecran Chromacolor. Système de syntonisation **Video Guard.** Syntonisation chromatique à un seul bouton. AFC. Ecouteurs. Fini simili bois.

PRIX : **$729.95**

20"

100% Solid-State CHROMACOLOR® II



PRIX : **$589.95**

Le SOMMERSBY G4025W

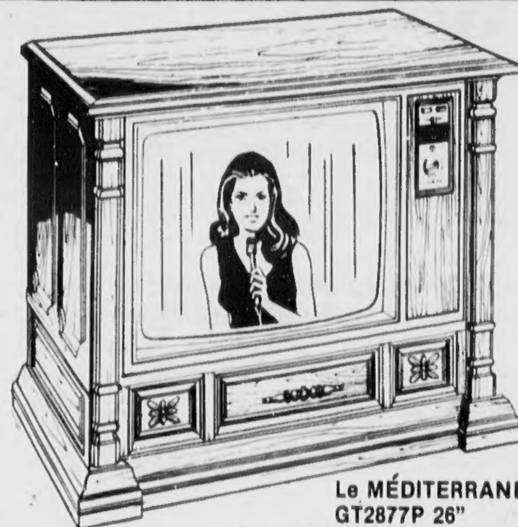
Téléviseur de haute distinction. Compact, fini simili noyer américain. Tableau de contrôle de même fini, avec lentilles en acrylique contrastant, couleur ébène.
Dimensions: 16¼" H., 26½" L., 19 3/4" P.
Ces dimensions ne comprennent pas les boutons de contrôle et l'antenne, lorsque sortie.



ZENITH 100% SOLID-STATE CHROMACOLOR II

G4010C - Valeur exceptionnelle. Format populaire, châssis Solid State qui épargne de l'énergie, protecteur et contrôle de voltage breveté. Brun foncé avec tons de beige.

$539.95



Le MÉDITERRANÉEN GT2877P 26"

Console de style méditerranéen, large base sur roulette. AFC
Fini simili bois,
dessus plaqué en bois.

PRIX : **$819.95**

ZENITH

Y MET LA QUALITÉ AVANT D'INSCRIRE SON NOM

UN BON D'ACHAT DE $25.00

Inscrivez-vous entre le 25 juin et le 10 juillet

VOUS POUVEZ GAGNER UN BON D'ACHAT D'UNE VALEUR DE $25.00

SAINTE-ANNE T.V. & FURNITURE LTD.

Sainte-Anne, Manitoba — **JOS TOUGAS, propriétaire** — Téléphone: 422-5486

antérieurement JOE'S T.V. & FURNITURE



HABITAT "A.U.C.S.B."

L'Association des Universitaires du Collège de Saint-Boniface requiert:

l'hébergement dans des familles de Saint-Boniface (déjeuner et souper inclus)

pour étudiants, garçons et filles qui terminent leur 12e année secondaire inscrits à une session spéciale de:

PERFECTIONNEMENT DU FRANÇAIS

du 5 juillet au 13 août.

Les FRAIS d'HÉBERGEMENT
seront remboursés à la famille
par le C.U.S.B.

Ce projet est subventionné conjointement par le SECRÉTARIAT D'ÉTAT du CANADA et le MINISTÈRE DES COLLÈGES et UNIVERSITÉS

Donnez votre nom à

Monsieur Vincent Dureault président de l'A.U.C.S.B. Téléphone : bureau 247-5094 résidence 233-8327	ou	Laval Cloutier, ptre directeur des projets spéciaux au C.U.S.B. Téléphone : 233-0210

Le Collège Universitaire de Saint-Boniface en collaboration avec

Le Secrétariat d'État du Gouvernement Fédéral
et le Ministère manitobain
des Affaires collégiales et universitaires

annonce

un autre projet spécial:

SESSION D'ÉTÉ (du 5 juillet au 13 août)

DE PERFECTIONNEMENT du FRANÇAIS, LANGUE MATERNELLE. (930.211)

Pour ÉTUDIANTS FRANCOPHONES

désireux de poursuivre des études en Arts, Sciences, Education ou Secrétariat bilingue au C.U.S.B., en septembre 1976, et qui éprouvent des difficultés d'expression orale ou écrite de langue française.

LE PROJET COMPREND:

1 - des cours académiques sur la diction, la compréhension, l'orthographe grammatical et d'usage.
2 - des ateliers (en laboratoire) et des activités culturelles.
3 - une longue fin de semaine de vie française "en plein air".
4 - une évaluation continue de votre progrès scolaire.

Ce projet répond à une demande exprimée par nombre d'étudiants lors de nos visites d'écoles.

C'est pourquoi nous vous encourageons à vous prévaloir des avantages de ce projet pour lequel nous défrayons les frais de déplacement ou de logement dans une famille, de scolarité, de dîner au C.U.S.B., des personnes non déjà inscrites par l'intermédiaire de la Main d'Oeuvre.

Faites vite! Les places sont limitées et les inscriptions doivent nous parvenir avant le 28 juin.

Détachez et retournez à (ou téléphonez: 233-0210)	Directeur des projets spéciaux Collège universitaire de Saint-Boniface 200, avenue de la Cathédrale, Saint-Boniface

Ci-joint__________$15.00* pour couvrir les frais d'inscription à la

SESSION de perfectionnement de Français 1976.

Nom:______________________ Tél.:__________

Adresse:______________________________

______________________C.P. __________

Inscriptions en septembre 1976 en Arts Sciences

Education Secrétariat bilingue

* frais remboursables à l'étudiant à la fin de la session.

Orf L'Office de rédaction française

Rédaction, revision de textes, préparation de textes publicitaires, version de l'anglais au français. Sous le signe de l'élégance.

3405 - 55 nord, rue Nassau, Winnipeg (Manitoba). Téléphone : 247-5522

REVETEMENT MURAL : 942-7317 PEINTURE : 942-7271

WESTERN

PAINT AND WALL COVERINGS

LE PLUS GRAND ASSORTIMENT
DE PEINTURE ET DE
REVÊTEMENT MURAL
DANS L'OUEST CANADIEN

Hargrave et William
M. J.-A. SCHIMNOWSKI, président



AVIS

COMMUNAUTÉ DE SAINT-BONIFACE
DIVISION DES PARCS ET DE LA RÉCRÉATION

À compter du 21 juin, 1976,
les piscines indiquées plus bas
seront ouvertes au public:

WINDSOR	Ch. Speers & Jogues	256-8470
NORWOOD	Prom. Lyndale & Cromwell	247-6217
HAPPYLAND	Marion & Dufresne	247-6206
PROVENCHER	Langevin & Provencher	247-6209

Noter : Pour des leçons de natation à Norwood et à Provencher, s'inscrire à la piscine Bonivital.

Il y a aussi des leçons de canotage et de plongée ainsi que de nage selon les standards de la Croix-Rouge.

Pour renseignements, téléphonez à la piscine Bonivital, au 257-3805.

A compter du 28 juin 1976, les heures d'ouverture à la piscine Bonivital seront les suivantes:

Du lundi au vendredi: 1h00 p.m. à 9h30 p.m.
Les samedi et dimanche: 9h00 a.m. à 9h00 p.m.



CBWFT

CANAL
- 3, Winnipeg, Sainte-Rose, Flin Flon
- 5, Thompson
- 6, Le Pas
- 13, Saint-Lazare

LA TÉLÉ DES SUPER-PRODUCTIONS

notamment
- en reprise le 1er juillet à 21h30 **"De l'Atlantique au Pacifique"** 2000e émission de **Femme d'Aujourd'hui**
- du 17 juillet au 1er août 11 heures de diffusion sur les **Jeux Olympiques de Montréal**
- et dans le courant du mois d'août: **UN SUPER-RÉSEAU** SOLEIL réalisé à Winnipeg

CBWFT *avec qui vous passerez un été ensoleillé.*

Spectacle "AMBIANCE CULTURELLE 76"

dimanche soir, au théâtre des étoiles, à La Broquerie

QUELQUES-UNS DES ARTISTES FRANCO-MANITOBAINS PARTICIPANTS



Chatrelus
Yvette Carrière
Valmont Léger
Georges Couture
Lizanne Lachance
Lucien Loiselle
Normand Lemoing
Roger Rey
Rita Dandeneau
Richard Simoens
François Savoie
Gilles Lamoureux
Pauline Lamoureux
Jean-Louis Lamoureux
Rose-Marie Jeanson
Cathy Vermette
Pauline Jolicoeur
Denise Vien
Martine Brunette
Gilberte Bohémier
Pierrette Laroche
Mme Bouvier
Sonia Ostrowsky
Adélard Sénécal
Gaston Brémault
La Bastringue
Jeannette Gosselin
Francoise Frevnet
Les Hypotéqués
La famille Duthieume
Agnès et Hélène Molin
Gilles Petit
La chorale de Saint-Laurent
Léonard Delorme
François Gratton
Marie Moquin
Mme Yvon Arpin
M. et Mme Charles Bérard
Josette Gosselin
Chantal Gosselin
Laurent Roy
Normand Saint-Hilaire
La chorale Bel Cantos
Gérard Curé
Madeleine Lépine
Marc Kolt
Paulette Fréchette
Roland Roch
Pierre Morier
Raymond Himbeault
Bertrand Savard
Denis Champagne
Dennis Connelly
Louis Dubé
Ron Hochman
François Coquereau

Ministere des Transports
CANADA
SOUMISSIONS

SOUMISSIONS SCELLÉES, TRANSMISES AU Ministère des Transports et marquées "Soumission pour Garage - Rankin Inlet, Territoires du Nord-Ouest", seront reçues jusqu'à 15h00, heure en vigueur à Winnipeg, le 14 juillet 1976, pour la construction d'un garage d'entretien et travail allié, Aéroport de Rankin Inlet, Rankin Inlet, Territoires du Nord-Ouest.

La soumission inclura le prix du soumissionnaire pour exécuter les travaux conformément aux plans et devis inclus avec les documents contractuels (connu comme prix de but) et en plus un prix fixé pour la gestion. Les autres détails sont esquissés dans les documents contractuels, ainsi qu'un annuaire de l'équipement lourd fourni par le Ministère.

Un exposé sera conduit, jeudi le 8 juillet 1976, à 13h30, heure en vigueur à Winnipeg, dans le Bureau des Approvisionnements du Ministère, 6e étage, 125, rue Garry, Winnipeg, Manitoba pour répondre aux questions des soumissionnaires au sujet de cet appel d'offres.

Les plans, devis, documents contractuels et autres renseignements peuvent être obtenus au bureau de l'Officier Régional des Approvisionnements, Ministère des Transports, 6e étage, 125, rue Garry, Winnipeg, Manitoba, R3C 0P6, contre un dépôt d'un chèque visé au montant de vingt-cinq dollars à l'ordre du Receveur Général du Canada. Le Ministère ne s'engage pas à accepter la plus basse ou quelque autre des soumissions reçues.

D. A. Lane
Administrateur, Région Centrale
Administration des Transports Aériens du Canada

À la bibliothèque de Saint-Pierre

A cause des vacances, en juillet, de certains membres de l'administration, la Bibliothèque Régionale Jolys vous communique ce qui suit:

D'abord les activités à la bibliothèque n'ont pas diminué. Il est à remarquer en effet que tout dernièrement une exposition venant de Winnipeg (Man and Nature) faisait sensation. Les arbres manitobains y figuraient : c'était non seulement intéressant mais éducatif.

Les nouveaux livres font toujours le plaisir d'un bon nombre de bibliophiles.

Juillet: La bibliothèque sera fermée du 1er au 26 inclusivement. Sera ouverte mardi le 27 et jeudi le 29 de 1h à 5h p.m.

Août: Ouvrira le 3, du mardi au vendredi, de 1h à 5h p.m. Cela pour les vacances seulement.

P.S.— Comme service spécial, la bibliothèque peut vous procurer des livres qui ne sont pas sur les étagères. Un service direct avec **Extension Library** et la bibliothèque française de Saint-Boniface vous assure un moyen efficace de satisfaire vos goûts et intérêts.

Venez discuter du genre de lecture que vous aimez poursuivre. La bibliothécaire sera à votre service.

Aubigny

Le nouvel exécutif prit charge à cette réunion du 8 juin.

Présidente, Alice Saint-Onge; Secrétaire, Rose-Marie Palud; Trésorière, Eva Guillou; 1ère vice-présidente, Emma Vermette (éducation); 2e vice-présidente, Marguerite Sorin (spirituel); 3e vice-présidente, Berthe Palud (recrutement-presse).

Mesdames Doris Chartier, Lucille Clément et Isabelle Chartier ont bien voulu accepter la charge du comité social.

Pour la nouvelle année, commençant en septembre prochain, le comité de recrutement donnera un cadeau de fête à celle qui célébrera son anniversaire de naissance durant ce mois. Ceci donnera la chance à

(Suite, page 14)





Informations agricoles

Louis Molin

Louis Molin est l'animateur de l'émission Actuel agricole, qui passe sur les ondes de CKSB de 7h10 à 7h30 a.m., du lundi au vendredi.

LES RÉPERCUSSIONS PEUVENT ÊTRE GRAVES

Tout récemment, le ministre de l'agriculture de l'Alberta déclarait que les politiques sur l'abandon de l'aide au transport devraient être étudiées avant d'être appliquées. Le 31 mai dernier, le ministre fédéral de l'agriculture et M. Lang, responsable des transports, présentaient une revision de l'aide au transport des grains de provende qui, à toute fin pratique, plaçait ces derniers sur le marché sans aucune protection. Bien que généralement bien accueilli par les éleveurs de l'ouest, ce geste peut être regardé comme préjudiciable pour l'agriculture canadienne en général puisqu'il expose une production nationale aux fluctuations des prix étrangers.

Le prix des provendes se régularisant sur la bourse de Chicago, ne pourra aucunement se stabiliser et refléter la relation boeuf-orge puisque cette fixation artificielle n'aura plus de contrepoids intérieur. De plus, l'annonce par le fédéral que les économies ainsi réalisées serviraient à la construction d'entrepôts pour accumuler des réserves devant servir de tampons ou de soupapes aux fluctuations, est encore une menace à l'autonomie de l'ouest et favorise fortement le centre du Canada où les élevages sont fortement industrialisés.

Ce qui est encore plus grave, vu la proportion entre le volume de production des Etats-Unis et le nôtre, c'est que la fin de l'aide aux transports entre pleinement dans le jeu des producteurs de la Corn Belt des Etats-Unis. Les éleveurs canadiens qui à juste titre veulent s'approvisionner au moins cher, feront venir des Etats-Unis, les provendes dont ils ont besoin.

Ce changement de fournisseurs laissera sur le marché domestique, de grandes quantités de grains qui non seulement ne pourront plus être expédiés à prix raisonnable, mais ne seront plus en demande. A moins que d'autres règlements interviennent tant de la part de la Commission du Blé que de l'office des provendes, la fixation de base appuyée sur la bourse de Chicago entrera forcément dans un cercle vicieux. On pourrait alors assister à un engorgement du secteur domestique puisque pour les producteurs des Etats-Unis, il deviendrait rentable d'exporter leurs provendes vers le Canada.

Cette politique, poussée à l'extrême, rendrait les effets de la bourse de Winnipeg sur les grains fourragers tout à fait nuls, et l'on assisterait peut-être à ce qui arrive présentement au maïs qui n'a pratiquement plus de cours aux comptoirs de Winnipeg.

REÇU CETTE SEMAINE	1976	1975
Animaux de boucherie:	4,150	4,250
Veaux:	350	350
Porcs:	11,000	10,350
Moutons et agneaux:	200	150
Animaux de boucherie exportés:	40	—
Porcs exportés:	310	—

Les animaux pour l'élevage et l'engraissement ont été répartis comme suit: 560 au Manitoba, 1,045 en Ontario et 260 à l'exportation.

LES CONTRATS À TERME À LA BOURSE DE CHICAGO:			
Flancs de porcs en août 1976:	75$75	moins	1$95
Porcs sur pied en août 1976:	47$00	moins	1$97
Boeufs sur pied en août 1976:	43$87	moins	2$33

CONSTRUCTION SUR LA CÔTE OUEST

Le président de la coopérative United Grain Growers annonçait vendredi que le bureau de direction avait autorisé une dépense de 20 millions de dollars pour la rénovation des installations portuaires de la côte ouest.

M. Runciman a déclaré que ces améliorations et la modernisation des établissements existants permettraient la manutention de 60 millions de boisseaux de grains annuellement avec une seule équipe.

Les établissements actuels ne permettent que la manutention de 20 millions de boisseaux.

Les travaux prévoient la construction d'un entrepôt supplémentaire d'une capacité de 2 millions de boisseaux s'ajoutant aux 3.6 millions de boisseaux déjà existants

L'aire de déchargement actuelle permettant de vider 30 wagons-citernes, sera plus que doublée.

La coopérative avait projeté de construire un entrepôt d'une capacité de 3 millions de boisseaux mais les coûts prohibitifs de construction l'en ont empêché.

Le projet aurait coûté 37 millions de dollars et déjà les dépenses actuelles ne se justifient pas aux coûts actuels des céréales.

LA REVUE DES MARCHÉS À TORONTO

La demande pour les animaux de boucherie a été variable aux cours à bestiaux de Toronto toute la semaine. Les boeufs engraissés se classant en première catégorie ont été nombreux, de ce fait la demande était restreinte faisant baisser le prix de 50c à un dollar du 100 livres. Comparativement, les bonnes vaches étaient peu nombreuses, elles se sont vendues très activement sur le marché domestique et d'exportation. Les vaches de qualité inférieure n'étaient pas en demande et leurs prix ont fléchi. Le temps chaud et humide a contribué à l'envoi de très peu de taureaux sur le marché, leurs prix sont demeurés inchangés.

Les prix des bêtes d'élevage variaient de à peine stables à fortement plus élevés.

Les agneaux et les moutons de qualité ont été vendus un peu moins cher.

LES PRIX CLÔTURAIENT

Boeufs cat. A 1-2, 42$50 à 44$, ventes à 45$50; Taures cat. A 1-2, 40$ à 42$, ventes à 43$30; Vaches cat. D 1-2, 28$ à 30$, ventes à 32$; Taureaux bons, 32$ à 34$, ventes à 35$25; Les prix des porcs ont varié de 68$60 à 73$35 clôturant jeudi à 72$10.

(Suite, page 16)

LES LOISIRS D'ÉTÉ À SAINTE-ANNE

Le Comité des Loisirs de Sainte-Anne annonce, pour LUNDI SOIR, LE 21, DE 8 A 10 HEURES, un programme de tennis pour adultes. Ce sera derrière le gymnase de l'école secondaire. Les participants sont priés d'apporter leurs raquettes et leurs balles. - MERCREDI SOIR, LE 23 JUIN, de 8 A 10 HEURES, le gymnase de l'école secondaire sera ouvert aux adolescents pour sports et autres activités.



Allure bien caractéristique d'un jeune poulain. Penserait-il déjà à sauter la clôture?

HOMMAGE À LA PAROISSE SAINT

À nos grands-pères, il
hommage,
Pour nos belles fermes
Si nos grand-mères av
Elles se seraient sauvé

En cette fête, nous ra
des pionniers qui ont
C'étaient des gens bie
Tant de persévérance

(MADAME MICH



PREMIÈRE ÉC
Cette école fut ouverte vers 1885. E
rivière Seine, lot de rivière 64. Elle



PREMIER MON

Sur ce monument est ins
terre de Fort William à la
voie exclusivement canadi
du pays. Longueur 530 mi
mencée en 1868,
A.D.

E-ANNE-DES-CHÊNES (1876 - 1976)

'aut bien rendre

et ces jolis pâturages,
ient perdu courage,
es avant leur mariage.

belons le sort
iit ces grands efforts;
veillants, tout en or.
lait un riche trésor.

LE ARBEZ, SAINTE-ANNE)



LE CENTRE
était située sur le côté nord de la
été détruite par le feu en 1972.



MENT 1939

t: "Route par eau et par
Rivière Rouge, première
ne reliant l'est et l'ouest
s, tracée en 1858, com-
hevée en 1871."
39.

chacun des membres de recevoir un petit cadeau une fois durant l'année. Juillet et août seront inclus.

Un merci tout à fait spécial à la présidente sortant de charge, Adèle Vermette pour son dévouement et don de soi, ainsi qu'à son exécutif qui a fait du beau travail.

. . .

Nous offrons nos témoignages de sympathie à notre curé, Lionel Thibault, lors du décès de son père.

L'Eucharistie sera célébrée pour le repos de l'âme de Mme Jeanne Guillou, qui fut si longtemps membre actif de notre Ligue.

Berthe Palud

Île-des-Chênes

Les élèves de la 9e année de l'école Ile-des-Chênes, accompagnés de deux institutrices, sont partis en voyage le 5 juin pour être de retour le 13 juin.

Durant leur séjour à Toronto et aux Chutes Niagara, ils visitaient le "Science Fair", "Place Ontario", la tour du C.N., Niagara on the Lake et plusieurs autres endroits d'intérêt.

Les élèves de la 9e année désirent remercier toutes les personnes qui les ont aidés à réaliser ce projet.

Merci spécial à la Chambre de Commerce, la Caisse populaire, les Chevaliers de Colomb, M. et Mme Lemieux, les Dames de la Ligue et la Municipalité de Ritchot.

Vous avez eu un bon voyage les jeunes? Sans doute, avez-vous rencontré des feux de forêt en cours de route! Quelle éducation! Donnez-nous en des nouvelles.

Lundi, le 7 juin à Lorette et mercredi le 9 juin à Sainte-Anne, les enfants suivants recevaient des mains de Monseigneur, le sacrement de Confirmation: Joanne Allaire, Robert Brûlé, Daniel Comeault, Cheryl Goovaerts, Donald Jolicoeur, Rachel Jolicoeur, Céline Petit, Gilbert Trudeau, Léona Trudeau, Richard Trudel, Marc Vien, Denis Beauchemin, Brian Brûlé, Dolores Chudachek, Gérard Kooiman, Joëlle Mason, Kenneth Sokol, Jocelyn Van Den Abeele, Jo-Ann Van Gorp, Joël Van Gorp.

Que l'Esprit-Saint guide et protège ces enfants tout au long de leur vie.

Félicitations aux parents qui ont assisté pour partager avec leurs enfants, à cette belle célébration.

La Ligue des Femmes Catholiques d'Ile-des - Chênes offrit à cette occasion, aux nouveaux confirmés, un cadeau-souvenir de ce beau jour.

La semaine dernière la Ligue des Femmes Catholiques de la paroisse tenait sa dernière réunion de l'année, par un souper-rencontre au Club La Vérendrye. Environ 25 dames ainsi que notre aumônier, l'abbé Marcel Dacquay, assistaient à cette soirée.

Après le souper, qui fut excellent et très bien apprêté, la présidente, Dolorès Laurendeau, nous donna le rapport d'un sondage qui avait eu lieu auprès des membres de la paroisse et elle remercia chaleureusement les dames qui se dévouent dans la communauté.

Les chanceuses au tirage de ce soir-là furent: Mmes Aldéa Trudeau et Angèle Lacroix. On se reverra tous l'an prochain.

A la demande de parents concernés, le Comité de parents, sous la présidence de Mme Doris Hogue, obtenait l'assentiment de la Division scolaire Seine pour un grade 2 Français, dès septembre 1976.

Remerciements à tous ceux qui se sont intéressés et maintenant à nous de se tenir à la tâche.

Le recensement est terminé. Nous avons tous remplis nos formes de recensement — en français — je suppose?

Attendons maintenant pour certaines statistiques révélatrices.

Augustine Abraham

PARLONS FRANÇAIS PARTOUT

MASS MEDIA (suite)

sur le comment on se servait des media tant au niveau des adultes qu'au niveau des jeunes. Je fus ébahie du fait qu'on se sert des media pour toutes sauces au point d'étouffer entre nous la communication libre et simple, ce qui résulte à un flétrissement général de la personne lorsqu'on en abuse. On gobe tout! On croit tout! "On se fait savonner" comme le disait si bien Roger Blais et on devient des consommateurs très assidus mais peu conscients de ce que l'on consomme.

Une démystification des Mass-Media se produisit aussi chez moi au seul fait d'avoir eu l'occasion de rencontrer sur un pied d'égalité quelques responsables dans ce domaine. Ceux-ci ont bien voulu dialoguer, non à sens unique, avec nous. Connaître leurs inquiétudes, leurs problèmes, leurs réussites, leurs engagements face à la production a fait que j'ai appris à les juger moins sévèrement que je ne le faisais auparavant. Ils ne sont que des êtres humains qui veulent rendre un service et ils ne peuvent pas le faire adéquatement sans une certaine participation de la masse. Donc, est-ce que l'on se sert des media qui nous sont offerts? Est-on satisfait des services offerts? Envoyons-nous nos critiques positives ou négatives aux personnes de droit? Lorsqu'on réalise la complexité d'organiser du "feed back" on comprend davantage le dilemne auquel ont à faire face des producteurs et des réalisateurs. Nous en sommes arrivés à l'ère où tous devraient être des EMERECS, c'est-à-dire des émetteurs-récepteurs. La base doit fournir sa part et je réalise que je fais partie de cette base. Comment est-ce que je joue mon rôle d'émerec?

Comme chrétienne, je réalise que je dois être au diapason d'une Eglise qui se veut dans l'aujourd'hui de la société pour ne pas être séparée de ce qui se construit. Les progrès des Mass-Media sont jeunes mais rapides et nous ne sommes que des débutants, cependant il faut être créateurs. Il est difficile de faire de l'évangélisation par les media de masses car elle exige une réponse de celui qui est évangélisé. Les émissions religieuses ont certainement pour but de

(Suite, page 17)



L'HEURE DE TOMBÉE

Nous rappelons à nos correspondants que l'heure de tombée, à LA LIBERTÉ, est le VENDREDI à 15 heures.



LA VÉRITE

Dieu, en effet, n'a pas envoyé son Fils dans le monde pour qu'il juge le monde, mais pour que le monde soit sauvé par lui
(Jean 3, v. 17)

Informations agricoles (suite)

'A WINNIPEG CETTE SEMAINE

A Winnipeg, la demande pour les animaux de boucherie variait de modérée à bonne, les prix fluctuaient de stables à plus bas. Le commerce des boeufs engraissés subissait des pressions dès l'ouverture, des pertes allant jusqu'à 1$ ont été enregistrées; ils devaient regagner 50c par la suite et clôturer 50c plus bas que la semaine précédente. Les taures, bien que très peu nombreuses, ont été vendues à des prix jusqu'à 2$ plus bas. Le commerce des vaches subissait aussi des pressions à l'ouverture. Ces pertes ont été partiellement regagnées, les prix clôturant 50c plus bas que la semaine précédente. Les prix des taureaux étaient aussi généralement 1$ plus bas toute la semaine. Les veaux de boucherie ont été vendus 5$ du 100 livres moins cher dû aux pressions du marché; les prix des veaux lourds de boucherie étaient de 1$ à 1$50 moins cher à la fermeture.

Les bêtes d'élevage ont été vendues légèrement moins cher. Les prix des agneaux baissaient de 8$ du 100 livres.

Les prix des porcs variaient de 64$83 à 66$09, prix de clôture vendredi. ■

MASS MEDIA (suite)

faire réfléchir l'homme mais il ne faudra pas vouloir que les Mass-Media deviennent les seuls moyens d'évangéliser. On risquerait de devenir des activistes qui passeraient à côté de l'Essentiel qui se communique davantage par la parole et le témoignage véridique des apôtres.

"L'usage des moyens de communication sociale pour l'évangélisation présente un défi: c'est que le message évangélique devrait, à travers eux, arriver à des foules d'hommes, mais avec la capacité de percer la conscience de chacun, de se déposer dans le coeur de chacun comme s'il était unique, avec tout ce qu'il y a de plus singulier et personnel, et de recueillir en sa faveur une adhésion, un engagement tout à fait personnels." L'exhortation apostolique "L'évangélisation dans le monde moderne" décembre 1976.

Comme éducatrice j'en suis arrivée à la conclusion qu'une initiation sur l'usage efficace des moyens de communication sociale s'impose tant au niveau des adultes que des jeunes. Les moyens ne sont pas une fin car une qualité de vie demeure encore à développer. En sommes-nous encore conscients ou nous nous laissons-nous appesantir l'esprit par toutes les idées contraires à la conscience chrétienne avec lesquelles on nous massage? Jusqu'à quel point la production est pour les gens un sain divertissement? une honnête information ou un avancement culturel? Pour pouvoir initier ceux qui sont dans mon champ d'apostolat je dois moi-même m'informer et m'initier aussi à l'emploi de ces moyens par la lecture, l'étude et la recherche personnelle.

Loin de prétendre tout connaître dans ce domaine, je serai de plus en plus consciente de la manière dont j'emploierai ces moyens d'informations, de divertissements et de culture. Ils sont partie intégrante de ma vie quotidienne et ils deviendront des amis en autant que je saurai m'en servir sans me laisser accaparer par eux. ■



VENTE

À L'ENCAN

GÉANTE !

CHEZ

Wm. DICK & SONS

(1968) LTD.

Niverville, Man.

Nous allons vendre à l'encan public samedi, le 26 juin, commençant à 10h00 a.m., heure avancée de l'Est, les matériaux de construction suivants:

Bois de construction

Contreplaqué

Fenêtres

Portes

Malaxeurs de ciment

Boulons

Tapis

Outils d'entrepreneurs

Taxe de vente de 5% là où elle s'applique
Conditions: Comptant

Déjeuner sur place, si désiré.

L.A. Barkman, encanteur

LA FÊTE ANNUELLE DE SAINT-MALO

les 2, 3 et 4 juillet



PROGRAMME

VENDREDI
Soirée du bon vieux temps

- A la Salle Iberville à 8h00
- Danse costumée si possible (des prix pour meilleurs costumes)
- Musiciens : "Buzz"

SAMEDI:

- Tournoi de balle pour dames à 10h00 — $100.00 en prix
- Jeux pour enfants dans la cour de l'école à 2h00 — prix
- "Beer Garden" à l'Aréna
- "Barbecue" de boeuf, de midi à minuit
- Cinéma au gymnase de l'école à 7h00 p.m. 20 minutes de "cartoon" et "King of the Grizzlies" de Walt Disney
  Adultes: $1.00 — Etudiants : 50c
  Bambins: gratis
- Soirée à l'Aréna — danse carrée.
  Musiciens: **Les Riviérats**

DIMANCHE:

- Messe en plein air à la Grotte à 9h00 a.m.
- Tournoi de balle pour hommes à 11h00 a.m.
- Tournoi de fer à cheval
- Souque à la corde
- Continuation du "Beer Garden" et "Barbecue"
- Jeux pour enfants comme hier à 2h00 p.m.
- Cinéma : même programme qu'hier
- Soirée dansante avec Buzz



Organisé par Les Chevaliers de Colomb
Le Club Sportif
La Chambre de Commerce

La Page de Bicolo ...

Je m'en vais fêter
la St-Jean-Baptiste
à La Broquerie!
Y seras-tu?

Bicolo



COURRIER

Voici deux poèmes que j'ai reçus de mes amis sur:

LA PETITE SOURIS

Maman a fait une crise
Quand elle a vu la souris grise
Qui a passé dessous elle
Quand elle était montée dans
l'échelle.

Guy Gauthier, 6 ans
Elie, Manitoba

MA SOURIS

J'ai une petite souris
Elle est très jolie
Son nom est Mimi
Et elle dit oui oui
Car cette souris
Rit.
J'aime ma souris.

Claire Magne, 11 ans
Somerset, Manitoba

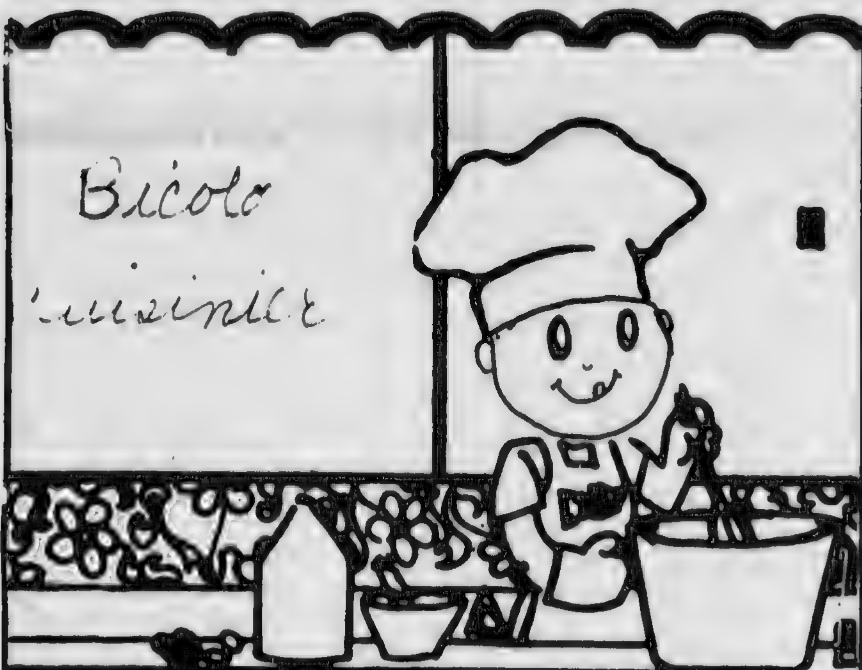
Cher Bicolo,

Comment vas-tu? Je t'envoie des beaux petits canaris que je t'ai colorés. J'aime beaucoup les canaris, les rouges-gorges, les hirondelles et beaucoup d'autres.

J'aime bien faire tes jeux.

Merci Bicolo,

Myriam Rosset,
Saint-Claude, Manitoba



Tu veux servir quelque chose de différent à tes amis, à ta famille? Essaie ces petites "pizzas".

Il te faut :

6 petits pains à hamburger, coupés en deux et beurrés
1/2 livre de bacon coupé en petits morceaux
1 boîte de champignons
1 petit oignon bien coupé
1/4 cuil. à thé de sel d'ail
1 cuil. à thé d'orégano
1 boîte de sauce aux tomates (7 1/2 on.)
un peu de sel et poivre

Ce que tu dois faire :

Tu fais cuire le bacon et les oignons jusqu'à ce qu'ils soient tendres.

Retire du feu et ajoute, en mélangeant, les autres ingrédients.

Dépose une cuillerée à table de ce mélange sur chaque moitié de pain beurré; Dépose-les sur une tôle dans un four à 375° jusqu'à ce que le fromage bouillonne, environ 15 minutes.

Ceci fait 12 petites "pizzas". Comme toute autre pizza tu peux ajouter et varier les ingrédients; par exemple, mets des saucisses fumées (weiners) au lieu du bacon, des olives, etc.

Note : Tu peux préparer le mélange d'avance et le garder au réfrigérateur.

Bonne chance!
Tu recevras certainement des compliments!
Bicolo

GAGNANTS

BRAVO... BRAVO... LES AMIS, pour la belle participation au Concours-Questionnaire! Merci pour toutes les bonnes suggestions!

VOICI LES GAGNANTS CHOISIS PARMI TOUS LES PARTICIPANTS:

Les six premiers gagneront un beau livre.

Martin Moquin, 12 ans, La Broquerie, Man.
Marcel Damphousse, 13 ans, Letellier, Man.
Christine Lachance, 12 ans, Saint-Boniface, Man., Irène Dupuis, 13 ans, Lorette, Man.
Marcelle Chartier, 12 ans, Aubigny, Man.
Donald Jubinville, 8 ans, Saint-Boniface, Man.

25 gagnent une T-shirt "Bicolo"

Guy Dumesnil, 7 ans, Sainte-Agathe, Man.
Gisèle Yarjau, 9 ans, N.-D.-de-Lourdes, Man.
Christine Lohr, 10 ans, Saint-Boniface, Man.
Richard Bazin, 11 ans, Saint-Claude, Man.
Marcel Gaudet, 9 ans, Saskatoon, Sask.
Carole Lambert, 11 ans, Saint-Malo, Man.
Roger Lambert, 10 ans, Saint-Claude, Man.
Nicole Bournival, Saint-Basile-Le-Grand, P.Q.
Janine Gobeil, 10 ans, Saint-Pierre, Man.
Joanne-Lynne Gratton, 7 ans, Morris, Man.
Michelle Létourneau, 8 ans, Saint-Vital, Man.
Claire Magne, 10 ans, Somerset, Man.
René Ritchot, 4 ans, Morris, Man.
Marcel Manaigre, 6 ans, Dufresne, Man.
Michel Ménard, 9 ans, Fannystelle, Man.
Annette Rondeau, 10 ans, Saint-Léon, Man.
Emile Fiola, 6 ans, Sainte-Anne, Man.
Lynne Girouard, 10 ans, Sainte-Agathe, Man.
Maxine Morin, 10 ans, Saint-Malo, Man.
Jocelyne Gagnon, 12 ans, La Broquerie, Man.
Lynne Trudeau, 8 ans, Saint-Adolphe, Man.
André Chartier, 7 ans, Saint-Lazare, Man.
Donald Legal, 4 ans, Sainte-Anne, Man.
Lynne Cénérini, 9 ans, Saint-Norbert, Man.
Diane Bosc, 11 ans, N.-D.-de-Lourdes, Man.

Si tu n'as pas été chanceux(ceuse) cette fois-ci, tu auras encore la chance au mois de septembre!

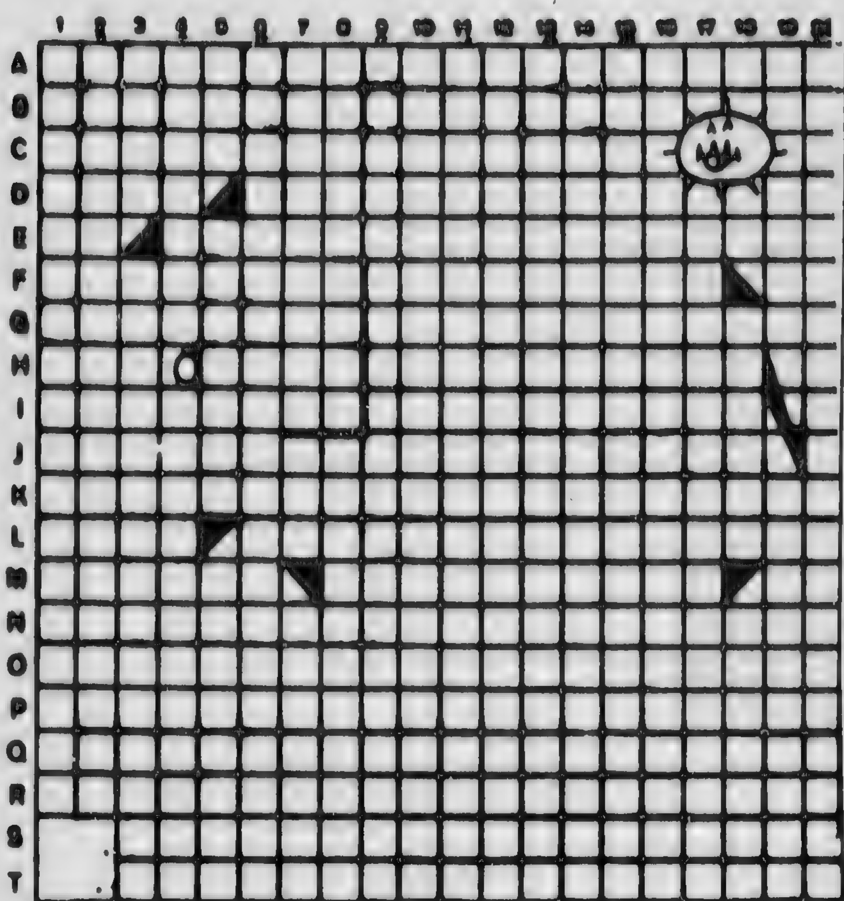
REPONSE : Luc - Lise - Jean

A la plage ....



Ces trois enfants ont chacun un beau nom. . . mais quelqu'un a sûrement fait une erreur. . . Peux-tu placer les lettres dans le bon ordre et trouver leurs noms. Colore-les.

Que cache ce tableau?



QUE CACHE CE TABLEAU?
Vous le saurez en noircissant, dans chaque rangée, les cases indiquées par la liste suivante : Rangée D: les cases 6. 7. et 8. Rangée E : 4. 5. 6. 7. 8. Rangée F : 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. Rangée G : 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. Rangées: H, I et J: même cases que pour la rangée G. Rangée K : 3. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. Rangée L : 3. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. Rangées M et N : 3. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. Rangée P : 8. 9. 16. 17. Rangée Q : 3. 4. 8. 9. 16. 17. Rangée R : 8. 9. 16. 17. Le petit rond dans la case 4 de la rangée H reste blanc.

Que cache ce tableau? Un éléphant.

La moufette... ou "bête puante".

L'as-tu reconnue?



La moufette est un animal doux et tranquille ... pourtant à sa vue, les hommes se sauvent... Elle peut retenir une longue file d'automobile si elle décide de traverser la grande route, et tu sais bien pourquoi. . .

Il y a plusieurs espèces de moufettes au Canada, mais on les reconnaît toutes par leur fourrure noire rayée de blanc et leur grande queue touffue.

La caractéristique bien connue de la moufette est d'être une bête puante. Elle possède en effet dans deux glandes sous sa queue un liquide malodorant qu'elle peut projeter jusqu'à dix pieds. Quand elle lève la queue, baisse la tête et frappe le sol avec ses pattes de derrière, il vaut mieux fuir car elle peut envoyer plus d'une décharge! On ne s'étonne donc pas qu'elle soit assez insolente et que tout être vivant doive lui céder le pas.

La moufette aime le voisinage de l'homme; elle n'hésite pas à traverser nos routes, risquant de se faire écraser. Elle est un animal utile car elle mange beaucoup d'insectes, de souris, de serpents, etc.

Capturée jeune, et amputée de ses redoutables glandes, une moufette peut-être élevée aussi bien qu'un chien et se montre intéressante et dévouée.

Si tu rencontres une moufette durant les vacances. . . tu n'as pas à avoir peur, mais tu ferais mieux tout de même de la laisser tranquille!

La semaine prochaine sera la dernière page avant les vacances. Je te parlerai des jeux Olympiques de Montréal.

LIQUEURS DOUCES 10¢

"NON, NON, C'EST MON TOUR,...
C'EST TOI QUI A PAYÉ LE MOIS DERNIER."

BICOLO SALUE SES NOUVEAUX MEMBRES

3198 Daniel Goulet, Saint-Claude, Man.
3499 Glenn Knockaert, Saint-Claude, Man.
3500 Richard Bouchard, Saint-Adolphe, Man.
3501 Claude Philippot, Saint-Claude, Man.
3502 Raymond Dedieu, Saint-Claude, Man.
3503 Leslie Wulf, Haywood, Man.
3504 Robert Duval, Haywood, Man.
3505 René Rosset, Saint-Claude, Man.
3506 Paul Hébert, Saint-Claude, Man.
3507 Lionel Philippot, Saint Claude, Man.
3508 Philip Arnal, Fannystelle, Man.
3509 Luc Lansard, Saint-Pierre, Man.
3510 Marc Lansard, Saint-Pierre, Man.
3511 Rosanne Toupin, La Salle, Man.
3512 Yvette Toupin, La Salle, Man.

MEMBRE GAGNANT
No 2916 – Marc Bruneau, 11 ans
Saint-Claude, Manitoba
R0G 1Z0

ATTENTION... ATTENTION! ! !

Si tu n'es pas encore membre de mon Club... tu peux le devenir aujourd'hui. Tu n'as qu'à découper le coupon au bas de cette page.

A chaque semaine, un gagnant est choisi parmi les membres.

LES VACANCES! MOT MYSTÈRE

Vacances
ami
plage
jeux
juin
été
route
plaisir
soleil
campagne
retour
marche
mer
lac
nager
eau

E	R	U	O	T	E	R	E	N
T	I	M	E	R	D	G	E	S
E	S	E	C	N	A	C	A	V
A	I	E	R	L	I	A	M	I
X	A	M	P	R	O	U	T	E
U	L	R	E	G	A	N	J	P
E	P	O	E	H	G	R	A	M
J	C	A	M	P	A	G	N	E
L	I	E	L	O	S	L	A	C

J'ai reçu des beaux "MERCI" pour des prix gagnés par:

Joël Lagassé, Saint-Adolphe, Man.; Monique Huberdeau, Saint-Lazare, Man.; Nicole Cénérini, Saint-Norbert, Man.; Marc Arnaud, Saint-Boniface, Man.; Charles Jacques, Saint- Boniface, Man.; Marie Godard, Saint-Claude, Man. et merci à Charles Létourneau, d'Ottawa, pour les bonnes suggestions.

Vous êtes bien gentils!

BICOLO



Pour recevoir ta carte de membre
remplis ce coupon

Club de Bicolo
C. P. 262
St-Pierre, Manitoba
R0A 1V0

Nom: ____________________
Adresse: ____________________
____
Code postal: ____________________
Ville: ____________________
Age: __________ Grade: __________



Paysage lunaire? Non, c'est la Ville de demain...

LE SECRÉTAIRE D'ÉTAT ET LES "DISTRICTS BILINGUES"

[Extrait des procès - verbaux et témoignages du Comité permanent de la Radiodiffusion, des films et de l'assistance aux arts, Chambres des communes, 27 avril 1976]

M. Serge Joyal (député de Maisonneuve - Rosemont): Il y a trois semaines votre ministère a rendu publiques les conclusions de l'étude qui avait été faite par le professeur Cartwright sur les districts bilingues à la demande du Conseil consultatif. Vous avez mentionné (...) que le support culturel était très important pour que l'on puisse s'assurer que les sommes investies dans l'enseignement de la langue seconde ne "meurent" pas à l'école mais soient utilisées aussi par l'environnement institutionnel. Ma question est la suivante: jusqu'à quel point croyez-vous à la désignation des districts bilingues? (...)

Hon. J. Hugh Faulkner (Secrétaire d'État): (...) Le rapport dont vous parlez traite d'un problème qui, à mon avis, ne sera pas réglé par la désignation des districts bilingues, mécanismes qui ne sont pas une panacée. Dans les districts bilingues, le bureau principal de chaque ministère fédéral disposera d'une capacité à offrir des services en langue françaises. Le gouvernement devra définir ce que cela signifie concrètement. Actuellement cela peut se faire et, dans plusieurs régions, nous le faisons pour répondre aux objectifs de notre politique de bilinguisme dans la Fonction publique. Reste à savoir si les districts bilingues permettront d'accélérer un processus qui a déjà démarré. Je suis sûr que vous avez lu le rapport du Conseil consultatif; vous avez sûrement remarqué que le consensus ne s'était pas établi entre les commissaires et qu'ils ne s'entendaient pas sur l'opportunité des districts bilingues. Vous vous souviendrez également qu'il y a un an ou deux, M. Spicer lui-même a remis en question l'utilité des districts bilingues. D'après mon expérience, dans l'ouest je crois qu'ils sont très importants en tant que symboles. Je vous signale que les commissaires de l'ouest, les commissaires francophones surtout, sont de fervents partisans de la réalisation des districts bilingues. Mais ce serait prêter aux districts bilingues des vertus qu'ils ne possèdent pas que de croire qu'à eux seuls ils pourront redresser la situation que vous avez exposée. Un pays véritablement bilingue suppose le recours à un ensemble de mécanismes et le système d'éducation en est la clef de voûte.

Deuxièmement, la radio et la télévision qui ont une influence prépondérante sur la culture pourraient constituer un appoint au système d'éducation. Troisièmement, on pourrait mettre en branle une action socio-culturelle qui viserait à l'épanouissement des minorités de langue française qui vivent à l'extérieur du Québec. Il faut leur donner conscience d'elles-même, conscience de leur avenir en tant que francophones au Canada et il faut leur permettre de pouvoir vivre en français dans les agglomérations francophones situées à l'extérieur du Québec.

Je crois qu'un juste mariage de ces trois éléments pourrait mieux que tout autre chose nous permettre d'atteindre nos objectifs. Les districts bilingues ne sont qu'un élément de plus; je le répète, n'oublions pas qu'on ne sait pas si leur désignation permettra d'accomplir beaucoup plus que ce que l'on a déjà fait au sein de la Fonction publique. C'est mon point de vue personnel.

M. André Fortier (Sous-secrétaire d'Etat): J'aimerais seulement ajouter ceci monsieur Joyal, c'est qu'il nous semble assez important, à nous du moins, que les minorités francophones se développent et en quantité et en vitalité. Je sais très bien que les rapports, entre autres le rapport Castonguay, sont pessimistes et je ne sais pas si nous allons réussir. Il faut vouloir vivre et il faut un attitude ouverte de la part de la majorité pour que cela se réalise. Je pense que c'est là le destin que s'est donné le pays.

Nécrologie

REMERCIEMENTS

C'est avec beaucoup d'émotion et de reconnaissance que les enfants remercient toutes les personnes qui, soit par leurs témoignages de sympathie, offrandes de messes, prières, messages, fleurs, ou par leur présence aux funérailles lors du décès de leur mère, Mme Josephat Ménard, ont contribué à atténuer l'épreuve qu'ils ont traversée. Merci aux bonnes dames qui ont servi un excellent goûter après la messe des funérailles. Un merci spécial à M. l'abbé Lavoie, aux porteurs, à l'organiste et à la chorale.

Horoscope

Capricorne — *du 22 déc. au 20 janv.*

Votre susceptibilité sera particulièrement épineuse. Votre besoin de liberté et d'indépendance vous incitera à commettre des erreurs de tactique dans votre comportement sentimental.

Verseau — *du 21 janv. au 19 fév.*

Vous aurez besoin de mouvement et il vous arrivera de vous disperser en de nombreuses futilités; cette attitude agacera l'être aimé qui recherchera les tête-à-tête. Il vous faudra consentir certains sacrifices.

Poisson — *du 20 fév. au 20 mars*

La personne aimée connaîtra un moment de lassitude et ressentira le désir de tout lâcher; vous l'aiderez à surmonter cet état d'esprit et vous vous ferez un devoir d'avoir une conversation à coeur ouvert; tout rentrera dans l'ordre.

Belier — *du 21 mars au 20 avril*

Vos inquiétudes amoureuses seront en voie d'apaisement. Les erreurs du passé pourront être réparées. Avec un peu de doigté, vous parviendrez à maintenir l'harmonie de vos rapports avec l'être émotif.

Taureau — *du 21 avril au 20 mai*

Les rencontres sentimentales ne reposeront pas sur des bases solides. Vous aurez tendance à vivre dans l'irréel ou dans l'attente de résultats très problèmatiques. Vous serez plus indulgent que d'habitude à l'endroit de vos amis.

Gemeaux — *du 21 mai au 21 juin*

Vous serez trop renfermé. Quelques remous, un petit chagrin ou un malentendu que vous devrez vous efforcer de dissiper sans attendre. Vous aurez tendance à faire le contraire de ce qu'on vous demandera.

Cancer — *du 22 juin au 22 juillet*

Vous souffrirez de jalousie ou vous serez tenté de faire des scènes qui seront mal accueillies par la personne qui vous aime, ce qui déclenchera son agressivité parce qu'elles lui paraîtront injustes.

Lion — *du 23 juillet au 23 août*

Vous chercherez trop à agir en secret, à abuser de discrétion. Il ne faut pas toujours se taire lorsqu'on a un reproche à adresser ou qu'on désire provoquer chez l'autre une réaction émotive.

Vierge — *du 24 août au 22 sept.*

Votre vie sur le plan sentimental et amical sera favorisée. L'amour flottera dans l'air et on prendra le temps de s'arrêter pour le respirer et le cueillir. Si votre coeur est libre, possibilité de rencontrer l'âme soeur.

Balance — *du 23 sept. au 23 oct.*

Vous vous sentirez plus amoureux que sensuel et plus sensible que passionné. Vos amours demanderont du calme de votre part, car l'être qui vous aime sera tyrannique et aura tendance à vouloir se venger de toute piqûre.

Scorpion — *du 24 oct. au 22 nov.*

Vous serez trop divisé intérieurement pour être heureux. Vous rêverez d'aventures, d'imprévus, d'horizons nouveaux et d'un amour plus stimulant. Vous aurez intérêt à être réaliste.

Sagittaire — *du 23 nov. au 21 déc.*

Méfiez-vous de vos négligences, de votre désordre; ils pourraient vous jouer de mauvais tours. Ne laissez pas échapper l'amour car sa conquête se révélera difficile. Il semble que vous rencontrerez votre idéal. S.O.P.

On demande

DIVISION SCOLAIRE DE LA MONTAGNE NO 28

Demande des professeurs bilingues pour les postes suivants:

- classe spéciale (T.M.H. & E.M.H.) à l'école Saint-Claude
- Français, Grades VII à XII, Saint-Claude
- professeur de ressource à l'école élémentaire Notre-Dame
- cours commercial (dactylo et comptabilité) à Somerset
- bibliothécaire, à l'institut collégial Somerset.

Veuillez adresser votre candidature à:

M. Henri Bouvier, surintendant
Division Scolaire de la Montagne
B. P. 160
Notre-Dame-de-Lourdes, R0G 1M0
Tél.: 1-248-2228 ou Rés.: 1-744-2083

PERSONNEL DEMANDÉ

par une importante et progressive coopérative faisant affaires dans une communauté bilingue dans le sud du Manitoba

- Gérant - magasin d'alimentation [*chiffre d'affaires $150,000.00*]
- Assistant comptable, relevant du gérant du bureau
- Evaluateur pour important commerce de bois de construction

SALAIRE selon l'expérience, intéressants avantages marginaux.

Poser sa candidature par écrit au responsable régional du personnel, à:

FEDERATED COOP LTD.
1615, rue King Edward
WINNIPEG



Société Radio-Canada Canadian Broadcasting Corporation

ANIMATEUR-INTERVIEWER

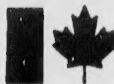
Est à la recherche d'un animateur-interviewer pour l'émission "Ce soir" de la saison d'automne 1976.

Le candidat choisi devra démontrer un intérêt et une bonne connaissance de l'actualité. De plus il aura un esprit de synthèse et une bonne présence à la caméra.

La durée, les conditions et le montant du contrat sont négocialbes. Ce poste est ouvert aux candidats des deux sexes.

Les candidats doivent postuler l'emploi avant le 30 juin 1976 en écrivant à :

Bernard Turenne,
Adjoint au directeur de la station - CBWFT
C.P 160
Winnipeg, Manitoba
R3C 2H1



Centre de Main-d'oeuvre du Canada — **Canada Manpower Centre**

283, avenue Taché

49316 - **Commis en comptabilité.** Salaire: $450.00 par mois et plus. 12e année. Expérience de préférence.
49326 - **Technicien en bibliothèque.** Salaire $4,580 à $6,090 par année. De septembre à juin 1976. On demande le cours de technicien en bibliothèque de R.R.C.C. ou expérience dans le métier.
49225 - **Commis-dactylo.** Salaire: $500.00 par mois. Dactylo, 40 à 50 mots à la minute. Une année d'expérience minimum.
44909 - **Réparateur de motocyclette.** Salaire: $6.00 de l'heure. On demande, soit un certificat d'un collège communautaire ou 5 à 6 années d'expérience.
49301 - **Couvreur en bardeaux.** Salaire à discuter (de $8.00 à $19.00 par 100 pieds carrés). 2 années d'expérience minimum. Il serait préférable de fournir sa propre voiture.

Pour tout renseignement au sujet des postes mentionnés et d'autres, veuillez composer: 985-2669.

GERRY HENCHEL IMPLEMENTS LTD

Votre nouveau concessionnaire
des équipements de ferme
WHITE

VOUS SOUHAITE UNE HEUREUSE FÊTE DE LA SAINT-JEAN-BAPTISTE À LA BROQUERIE

Un dépôt temporaire de pièces est présentement ouvert au 30, rue Plymouth
Téléphone: 633-1232

* SÉRIE COMPLÈTE DE TRACTEURS **WHITE FIELD BOSS**
* MOISSONNEUSES-BATTEUSES **WHITE,** AUTOMOTRICES ET AUTRES
* SÉRIE COMPLÈTE DE CULTIVATEURS, FAUCHEUSES À ANDINS, MALAXEURS À GRAVIER, CHARGEURS
* SÉRIE COMPLÈTE D'ÉQUIPEMENT **WHITE** DE JARDINS ET PELOUSES
* SERVICE COMPLET — PERSONNEL D'ATELIER EXPERT
* FINANCEMENT PAR L'ENTREMISE DE **WHITE MOTOR CREDIT CORPORATION**

NOUS AVONS BESOIN D'ÉQUIPEMENT USAGÉ
NOUS OFFRONS LES PLUS HAUTES ALLOCATIONS SUR LES ÉCHANGES

Gerry Henchel	Roger Dickson	Dave Hussack	Harold Thoms
Gérant général	Gérant du service (clients)	Gérant (pièces)	Gérant du service
Tél. : Rés. 888-4505	Tél. : Rés. 888-2041	Tél. : Rés. 889-4845	



LE CERCLE MOLIÈRE INC.
CHERCHE

Un(e) Publiciste

Poser votre candidature par écrit avant le 1er juillet 1976, à:

Forest, Guénette & Cie
comptables agrées
262, rue Marion
Saint-Boniface, Manitoba
R2H 0T7

N.B.: Date d'entrée en fonction le 1er août 1976.

ON VOUS DEMANDE

Etes-vous en semi-retraite?
Etes-vous marié?
Cherchez-vous à augmenter vos revenus?

Si oui, et si vous avez une voiture, appelez-nous à: 1-326-9889

ELECTROLUX CANADA LTD.
Steinbach, Manitoba

GARDE-MALADE SANTÉ PUBLIQUE

Le MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DU DÉVELOPPEMENT SOCIAL, Services aux communautés, Winnipeg, requiert une personne pour dispenser des soins de santé et favoriser l'amélioration de la santé des individus et des familles au sein de la communauté par l'enseignement, la consultation et des moyens appropriés de réhabilitation.

Qualifications requises :

B.N., 3 années d'expérience dans les domaines de la santé. Le bilinguisme constitue un atout.

SALAIRE : $11,964 — $17,976 par année (présentement en révision)

Les candidatures doivent être posées par écrit en indiquant le numéro de concours, no 606, le ou avant le 28 juin 1976, à :

904-155, rue Carlton
Winnipeg, Manitoba
R2C 3H8

Personnel

On cherche un foyer qui accueillerait une femme d'âge moyen. Pour plus de renseignements, appelez Helen McIvor, au 947-1481.

ON DEMANDE - Dame responsable pour prendre soin de la maison et de 2 garçons de 4 et 6 ans dans Parc Windsor. Chambre privée. Salaire négociable. Doit demeurer chez employeur. Composer 265-6319 après 8 heures du soir.
12-398-13 C

GARDERIE DE BAMBINS pour enfants de 2 à 5 ans. Pour plus de renseignements, composer: 247-8660 le jour; 247-7830 le soir. 197, rue Kitson.
2-289-JNO

VEUF DANS LA CINQUANTAINE - semi-retiré, catholique, bonne santé, ne fume pas, non-alcoolique, bonne réputation, sincère, aimant les sports, voyager. Poids: 150. Grandeur: 5'7". Désire correspondre avec (ou rencontrer) veuve ou demoiselle de 39 à 52 ans, sincère et honnête. S'adresser à: Boîte 372, La Liberté, C.P. 96, St-Boniface, Man.
10-372-11 C

JEUNE HOMME DESIRANT vivre parmi les Canadiens français est à la recherche d'une chambre avec pension ou serait prêt à cohabiter avec personne qui posséderait un appartement. Composer 943-1526 entre 9 heures et 17 heures.
11-382-12 C

JE SUIS A LA RECHERCHE d'une gardienne pour enfant de 7 mois, du lundi au vendredi. Dans les environs de la rue La Vérendrye. Appelez (à frais virés) au 424-5564.
12-394-12 C

EN REMERCIEMENT A LA SAINTE VIERGE qui m'a guéri de la maladie de mes yeux. D'une personne qui a une grande confiance en la mère de Dieu.
12-395-12 C

À louer

Rue Masson - Appartement de 3 pièces au sous-sol. Entrée privée. Près arrêt d'autobus. Disponible le 1er juillet. Composer: 233-6723.
12-396-12 C

Plage Albert — Chalet, 4 pièces, près du lac. Idéal pour 7 personnes. Encore quelques semaines disponibles en juillet, août et septembre. Appelez Omer Lamoureux 475-6876.
11-383-12 C

Chambre meublée au 2e étage. Poêle et réfrigérateur. 452, Valade, en face de l'hôpital. $65.00 par mois. Libre le 1er juillet. Composer 233-0011 après 5 heures.
12-391-JNO

Rue Aulneau - Logis de 1 chambre à coucher, complètement meublé. Libre le 1er juillet. Composer 247-6138 après 6 heures.
12-397-12 C

Logis de 1 chambre à coucher au rez-de-chaussée dans résidence privée avec stationnement. Localité: rue Aulneau. Dame d'âge mûr de préférence. Composer: 233-8886.
12-388-JNO

Pour les mois d'été, 2 maisons-roulottes avec toutes les commodités. Faites vos réservations pour louer à la semaine ou au mois. Composer: 247-7673.
11-380-JNO

Deux logis complètement meublés et privés. Composer: 247-8432.
11-375-JNO

À vendre

Rue Notre-Dame, près rue Taché. Bungalow en stuc, 1½ étage, 2 chambres à coucher au 1er. Haut et soubassement complets. Lot de 50 pieds, garage, etc. Composer: 247-2457.
12-392-JNO

St-Malo - Maison de 3 chambres à coucher. Composer 347-5425 après 6 heures.
12-389-15 C

Dodge Polara - 500 - 1968. En bon état. Vert foncé. Sedan 4 portières. Moteur V8, servo-freins, transmission automatique, radio, pneus d'hiver à crampons. Composer 253-9082.
12-390-12 C

Petite maison idéale pour personne seule ou pour chalet. Grandeur: 18' x 28' et comprenant portique de 18' x 6', 1 chambre à coucher avec garde-robes, cuisine avec armoires et évier, bon linoléum. En très bon état. Prête à être déménagée. Prix: $1,350. S'adresser à: J. Le Néal, Notre-Dame-de-Lourdes, Man. Tél.: 248-2045.
10-371-12 C

Avis

EN CE QUI CONCERNE LA SUCCESSION DE FEU GILBERT MAGNAN, du village de Sainte-Anne-des-Chênes, au Manitoba, électricien.

TOUTES réclamations contre la succession ci-haut mentionnée devront être déposées à l'étude des soussignés 201-185, boulevard Provencher, Winnipeg, Manitoba, R2H 0G4 le ou avant le 1er août 1976.

DATÉ à Winnipeg, au Manitoba ce 21e jour du mois de juin, A.D. 1976.

TEFFAINE, MONNIN & HOGUE
Procureurs de la succession.

EN CE QUI CONCERNE LA SUCCESSION DE FEU ALBANIE OVILA DESROCHERS, de la ville de Winnipeg, au Manitoba, fonctionnaire.

TOUTES réclamations contre la succession ci-haut mentionnée devront être déposées à l'étude des soussignés 201-185, boulevard Provencher, Winnipeg, Manitoba, R2H 0G4 le ou avant le 20 juillet, A.D. 1976.

DATÉ à Winnipeg, au Manitoba, ce 14e jour du mois de juin, A.D. 1976.

TEFFAINE, MONNIN & HOGUE
Procureurs de la succession.

agents d'immeubles

DUBOIS SALES & REALTY CO.

COURTIERS EN IMMEUBLES
ED. DUBOIS, propriétaireST-MALO, Manitoba R0A 1T0
Tél.: 347-5298



ST-MALO - RUE PRINCIPALE - Maison toute neuve de 3 chambres à coucher sur grand lot de 60 x 165. Prix raisonnable.

DANS LES ENVIRONS DE ST-MALO - Terrain boisé de 80 acres près du lac et avec accès facile par route de section. Prix raisonnable.

PARTIE SUD DU VILLAGE DE ST-MALO — Terrain de 8 acres à prix très raisonnable.

ST-MALO - 200 verges de la plage. Grand lot à prix raisonnable.

ST-MALO — Lot boisé de 100 x 200 dans Shorelake Drive avec accès au lac. A prix raisonnable.

Pour meilleurs résultats, appelez après 6 heures
ACTION SERVICE SATISFACTION

BEL-AIR REALTY LTD.

NORWOOD — RUE MONCK **$49,900**
Propriété de revenu rapportant beaucoup et avec grand logis pour propriétaire. Peut aussi servir comme maison privée. Soubassement complet. Lot de 50 x 119. Appelez Roméo 247-6777 ou BEL-AIR REALTY LTD. — 247-8851

METRO AGENCIES LTD.



ST-BONIFACE $25,900
Maison de 2 chambres à coucher avec hypothèque CMHC à 8½%.

RUE KITSON
Grande maison de famille ou de revenu. 3 salles de bains. En très bon état. Près Précieux-Sang.

RUE KITSON
Maison de 1½ étage sur beau grand lot avec garage. Soubassement complet. 2 salles de bains.

GIMLI
Beau grand lot avec beaux arbres donnant sur plage.



ST-BONIFACE
Jolie maison de famille de 1½ étage, 3 chambres à coucher, tapis mur à mur, belle cuisine avec laveuse à vaisselle, salle de récréation. Plaque de ciment pour 3 voitures. Bien propre et avec lot clôturé.

ST-BONIFACE $21,500
Maison de 7 pièces, 2 salles de bains. Peut servir pour famille ou revenu.

ST-BONIFACE $20,900
Maison de famille ou de revenu. 2 salles de bains. Près autobus.



ST-VITAL $39,000
Joli bungalow de 3 chambres à coucher, grande cuisine et salle de bains. Chambre à coucher et salles de bains supplémentaires ainsi que salle de récréation au soubassement. Très propre. Près des écoles et du transport.



NORWOOD
Duplex côte à côte, 3 chambres à coucher et salle à manger de chaque côté. Le côté sud avec tapis mur à mur et garage double. Un seul côté ou les deux côtés peuvent être achetés.

RUE ST-JEAN-BAPTISTE
Maison de 2 étages, 8 pièces, 2 salles de bains. Grand lot. Faisant face au parc Provencher. Peut servir pour famille ou revenu.

RUE HORACE
Maison de 1½ étage avec soubassement complet. Garage double. 2 salles de bains.

M METRO AGENCIES LTD.
Tél.: 247-2351
294, rue Marion, St-Boniface
Nap. et Bernice Gagnon - Rés.: 233-3510

Alexander Agencies Ltd.



LA BROQUERIE
Idéal pour professeur célibataire. 2 logis comprenant salon et cuisine combinés, chambres à coucher, salle de bains. Près école et magasin.



LA SALLE
Bungalow de 1,464 pieds carrés. Comme neuf. Tapis mur à mur, cuisine moderne, cave à la grandeur, chauffage à l'huile, grand lot: 100 x 180, citerne de 1,500 gallons.

Appelez Joe Campeau au 269-3303
Alexander Agencies Ltd. au 284-5390

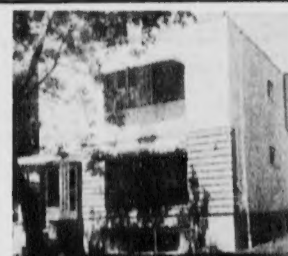
McKAGUE SIGMAR
Centre Commercial Southdale
256-4356



3.5 acres
STE-ANNE - MAN. 1,080 p.c.
Joli bungalow de 3 chambres à coucher - grande cuisine - tapis mur à mur - Possession le 1er août. Léo Grouette 257-2363.

BI-LEVEL DE 2 ch. à c.

REGION HOPITAL CONCORDIA
Bi-level nouvellement sur le marché. Comprend tapis mur à mur dans salon, une cuisine attrayante, chambres à coucher de bonne grandeur. Salle de récréation, pièce supplémentaire pour bureau ou fumoir plus espace à toutes fins au soubassement. Sera vite vendu à $32,-900. Appelez Robert Fillion au 257-2753 ou 256-4356.



POUR INVESTISSEMENT
4 logis Rue Dumoulin
Logis principal: 3 chambres à coucher - 3 logis de 1 chambre à coucher - En bon état - Age: 20 ans. Léo Grouette 257-2363.

PARC WINDSOR
Maison de 15 ans, 3 chambres à coucher sur lot de 55 x 105 dans localité de choix. Comprend une grande cuisine pour famille, salon et espace pour les repas en forme de L et décorés avec goût, cabinet de toilette donnant sur chambre des parents, un foyer électrique dans salle de récréation et beaucoup d'autres commodités. Doit être vue. Prix raisonnable. Disponible le 1er août. Appelez Alice Smythe 256-4356 (pager) ou 253-5917.

FERME A VENDRE
Près d'un centre canadien-français à quelques milles de la ville - Grande ferme à culture de céréales - bonnes bâtisses - eau en abondance - Disposition idéale pour l'élevage de porcs - Pour de plus amples renseignements appelez Annette Roy 256-4356 - 256-1186.

MOUSSEAU & MILLS REALTY

SAINT-PIERRE - MAN.
Lave-auto de 2 travées et monte-voiture hydraulique de 4 tonnes - atelier de travail - kiosque à frites - chenils à chien - 2 pompes à essence - pompe à Diesel - cabine à essence - 2.28 acres de terrain commercial - maison-roulotte 12 x 60 de 4 ans - une variété d'équipement. Aussi, le vendeur assumera la 1ère hypothèque à un taux plus bas que le taux courant. Tout ceci à prix de sacrifice. Pour plus de renseignements et pour visiter, veuillez appeler Georges Bohémier - Bur.: 475-3580; Rés.: 256-2432 ou si absent, 943-8889 code 221.

MOUSSEAU & MILLS REALTY

DANIS REALTY LTD.



Tél.: 247-8957
519, CH. STE-MARIE — ST-VITAL



PRES ECOLE LAVALLEE - Bungalow neuf de 3 ch. à c. - Il est encore temps de choisir vos couleurs dans cette jolie maison de goût - S.V.P. appelez Ada Guenette.

UN ATELIER POUR VOUS MONSIEUR! Une bonne aubaine pour l'homme qui a besoin d'un garage isolé! La maison de 2 ch. à c. est vieille, mais le lot de 50 x 223 avec de beaux grands arbres vous donne en vérité une bonne aubaine pour $21,900 - Contactez Mme Pelletier pour rendez-vous.

IMMEUBLE-APPARTEMENTS - A besoin de réparations - Etes-vous prêt à remodeler un immeuble de 6 logis? Avec un marteau et un pinceau vous pouvez sans doute multiplier la valeur de votre investissement - Appelez Aimé Fillion pour plus de détails.

NIVERVILLE - Nouvelle maison sur 5 acres - Contactez Aimé Fillion.

CINQ ACRES - ANOLA - Complètement boisé, ce terrain est idéal pour construire votre prochaine maison - Appelez Aline Danis.

151 HUMBOLDT - Quelle belle maison pour seulement $36,-500! 2 grandes ch. à c. - une salle à manger - une cuisine moderne et une salle de récréation! Appelez Yvette Pelletier.

69 RUE MORIER - Une maison épatante! On demande seulement $47,900 pour ce joli bungalow moderne - POSSESSION le 1er juillet si désiré - Appelez Mme Danis ou Aimé Fillion.

Aime FILLION: 256-4762
Belva SMITH: 453-7424
Claude FILLION: 257-1765
Ada GUENETTE: 247-5903
Yvette PELLETIER: 247-2372
Carole GAUTHIER: 233-1214



ALLIED STORES

PRIX EN VIGUEUR JUSQU'AU 26 JUIN 1976

Nous nous réservons le droit de limiter le nombre d'articles offerts... Service du fabricant pour tous les appareils ménagers. Charge pour livraison.

—venez voir...

DES AUBAINES EXTRAORDINAIRES SUR LES APPAREILS MÉNAGERS

Nous offrons un beau choix de disques français

Les Spéciaux des Journées Folles

LES SPÉCIAUX DES JOURNÉES FOLLES!

MELON D'EAU

(Poids moyen 15 lbs)

$1.39 ch.

2 seulement par client

BEAUCOUP D'AUTRES SPÉCIAUX DES JOURNÉES FOLLES NON ANNONCÉS... RENDEZ-VOUS AU MAGASIN... VENEZ VOIR...



10.2 pi. cu. Déglaçage manuel. Congélateur pouvant tenir 36 lbs d'aliments. Tablettes ajustables - 10 positions. Compartiments spéciaux pour la viande et les légumes [*crisper*]. Blanc seulement.

$233.33

Service du fabricant inclus



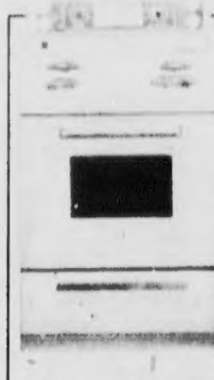
RÉFRIGÉRATEUR KELVINATOR KNS413 — 2 portes

- 13 pi. cu. 2 portes
- Compartiment spécial à beurre **(conditioner)**
- Tablettes ajustables 10 positions
- Compartiment spécial à légumes **(crisper)** en porcelaine
- Compartiment spécial à viande **(crisper)** en porcelaine

Hauteur 52 7/8"
Largeur 30"
Profondeur 26¼"

$363.33

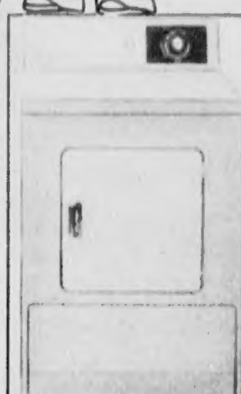
Couleur: $10.00 de plus
Service du fabricant inclus



- 1 élément de grande dimension
- 3 éléments plus petits
- Porte du four amovible
- Four automatique
- Elément à durée infinie
- Four éclairé
- Service du fabricant inclus

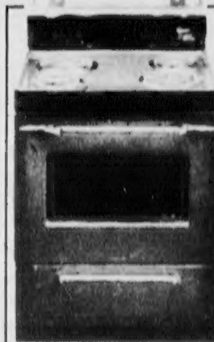
Cuisinière KELVINATOR

KRL34W **$223.29**



- Sécheuse de grande puissance à minuterie
- 5 cycles. • Panneau s'illuminant. • Collecteur de mousse. • Service du fabricant inclus

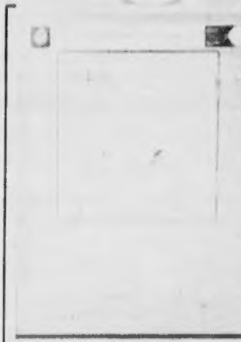
SÉCHEUSE KELVINATOR KD43 **$233.33**



- 2 éléments de grande dimension
- 2 éléments plus petits
- Porte du four amovible
- Chaleur accélérée ou très basse
- Eléments à durée infinie
- Service du fabricant inclus

CUISINIÈRE KELVINATOR

KRI34W **$269.95**



Portatif, sur roulettes
Se branche sur sortie de courant ordinaire
S'arrête automatiquement
Ecran d'arrêt de mousse
Service du fabricant inclus

SÉCHEUSE HOOVER

PORTATIVE **$166.66**

RÉFRIGÉRATEUR KELVINATOR KNL417 SPECIAL	$538.95
RÉFRIGÉRATEUR KELVINATOR KNAS415RW SPECIAL	$449.95
SÉCHEUSE KELVINATOR KD44W SPECIAL	$266.43
CUISINIÈRE KELVINATOR KRGT35W SPECIAL	$439.26
KELVINATOR WASHER KW43 SPECIAL	$449.00
CUISINIÈRE MOFFAT MSF3085 SPECIAL	$388.88
SÉCHEUSES MOFFAT MDW4053 SPECIAL	$233.33
FOUR À MICRO-ONDES PANASONIC NE5300 SPECIAL	$344.44
CLIMATISEUR ADMIRAL 6000P96 SPECIAL	$269.95

Venez voir le grand choix d'appareils ménagers que nous avons en montre durant ces journées folles... de prix réduits...



SOLID-STATE sur pivot 12''

TÉLÉVISEUR **ADMIRAL** 12''
'base à pivot
noir et blanc

$99.99

CONGÉLATEUR WOODS
23 pi. cu.

•23 pi. cu. • 834 lbs. • Serrure • Eclairage intérieur automatique• Contrôle automatique de température • Isolant *Trimwall* • Section à congélation rapide • Couvercle *Flex*• Egouttoir • Lampe pilote de sûreté • Service du fabricant inclus.

$289.95



ALLIED STORES





891, chemin Saint Mary

du lundi au vendredi:
9h00 a.m. à 9h00 p.m.
samedi: 9h00 a.m. à 6h00 p.m.
257-3817